



Perspectivas de cosechas y situación alimentaria

NOTICIAS MÁS IMPORTANTES

- **La situación mundial de la oferta y la demanda de cereales se ha restringido ulteriormente**, pronosticándose una revisión a la baja de la producción mundial de cereales de 2006 y un incremento de la utilización de cereales en 2006/07. Según los pronósticos actuales, en 2006/07 la utilización excedería de la producción en un 3,3 por ciento. Las existencias mundiales de cereales disminuirían por tercer año consecutivo, y las de trigo descenderían a su nivel más bajo desde 1981.
- **Los precios de exportación de los cereales han aumentado de forma pronunciada en los últimos meses** debido a la restricción de los suministros mundiales, situándose en noviembre de 2006 muy por debajo de los niveles de hace un año. Como consecuencia, en 2006/07 se prevé un aumento del 15 por ciento de la factura de las importaciones de cereales de los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA).
- **La subida de los precios alienta también el incremento de las superficies sembradas con los cultivos para 2007**. En las principales regiones productoras se ha terminado de sembrar el trigo, con perspectivas iniciales favorables, dado que se señala un aumento de las superficies cultivadas y unas condiciones atmosféricas hasta ahora satisfactorias.
- **Las grandes inundaciones registradas en el Cuerno de África en las últimas semanas han afectado negativamente a alrededor de 1,8 millones de personas en Kenya, Etiopía y, en particular, Somalia**.

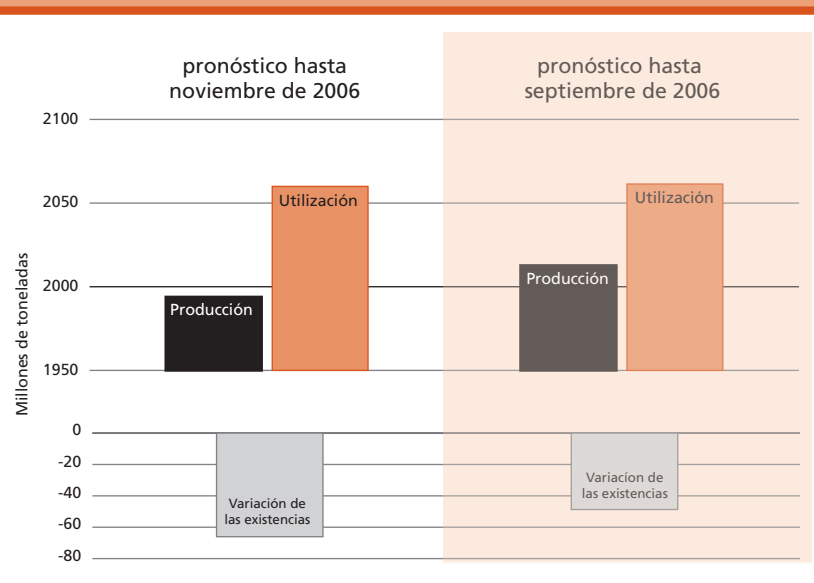
Cientos de miles de personas necesitan urgentemente asistencia humanitaria. A pesar de las inundaciones, las perspectivas generales para las cosechas de cereales de 2006, que se están recogiendo ahora, siguen siendo favorables en el África oriental.

- **En los países en desarrollo, la producción de cereales de 2006 ha aumentado, o se prevé que aumente en casi todas las regiones del mundo, sobre todo África y Asia**. Como consecuencia del mejoramiento de los suministros en África, el consumo de cereales per cápita debería aumentar en la campaña comercial 2006/07.
- **Debido a las excelentes cosechas obtenidas y a la abundancia de suministros de cereales en los países de África occidental y África austral**, se alienta a los donantes a que en vista de sus programas de distribución de ayuda alimentaria en curso efectúen compras locales y transacciones triangulares para sostener los precios internos.

ÍNDICE

Actualización sobre las emergencias alimentarias	2
Breve informe sobre la situación mundial de la oferta y la demanda de cereales	3
Panorama de la situación alimentaria de los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos	9
Exámenes regionales	
África	12
Asia	19
América Latina y el Caribe	22
América del Norte, Europa y Oceanía	24
Notas especiales	
Mongolia	26
Apéndice estadístico	30

La situación del balance mundial de cereales en 2006/07



Actualización sobre las emergencias alimentarias

En **África occidental**, a pesar de una situación del suministro de alimentos en general satisfactoria, en algunos países como **Guinea-Bissau, Mauritania** y el **Níger** se registra una inseguridad alimentaria debida principalmente a problemas de falta de acceso. Se sigue necesitando asistencia alimentaria de urgencia en el **Chad, Côte d'Ivoire, Guinea, Liberia y Sierra Leona**, para un gran número de PDI y refugiados debido a los disturbios civiles. En el **África Central**, la mayor parte de la población de la **República Centroafricana** se enfrenta a una situación de inseguridad alimentaria debida al trastorno de las actividades de producción y comercialización derivado de los disturbios civiles. En el **África oriental**, las grandes inundaciones registradas en el Cuerno de África tras varias semanas de lluvias excesivas han causado decesos, daños a la infraestructura y a las viviendas, así como pérdidas de cultivos y ganado. En total, se estima que un 1,8 millones de personas en **Somalia, Kenya y Etiopía** han sido afectadas por las inundaciones. En las zonas ganaderas de dichos países, las inundaciones se produjeron después de la sequía registrada a comienzos del año, que dio lugar a una grave situación de escasez de alimentos e importantes pérdidas de ganado. El estado intransitable de los caminos y puentes impide la realización de las operaciones de asistencia de urgencia a la población afectada. En **Eritrea**, a pesar de las perspectivas favorables para la cosecha actual de la temporada principal, las perspectivas alimentarias siguen siendo difíciles para un gran número de personas desplazadas al interior del país (PDI) y de pastores. En el **Sudán**, la persistencia de la crisis humanitaria en Darfur continúa siendo un motivo de preocupación. De producirse un recrudecimiento del conflicto en Darfur, es posible que tengan que desplazarse cientos de miles de personas. En la **República Unida de Tanzania** y en **Uganda**, la situación general del suministro de alimentos es adecuada pero subsisten dificultades alimentarias en algunas partes, debidas a las sequías o a las situaciones de inseguridad. En el **África austral**, a pesar de una mejora importante registrada en las cosechas de cereales de 2006 en la mayoría de los países, en algunas partes persiste la inseguridad alimentaria. En **Zimbabwe**, la crisis económica continúa intensificándose y se estima que 1,4 millones de personas en áreas rurales (alrededor del 17 por ciento de la población rural total) no podrán satisfacer sus necesidades mínimas de cereales durante la campaña 2006/07, mientras el desempleo y la inflación están aumentando el número de las personas afectadas de inseguridad alimentaria en las zonas urbanas. En **Lesotho** y **Swazilandia**, las malas cosechas de cereales obtenidas nuevamente en 2006 impiden una mejora de la seguridad alimentaria en esos países, afectados por problemas de pobreza y las repercusiones del VIH/SIDA. En **Angola**, pese al crecimiento económico y al aumento de los ingresos del petróleo, para unas 800 000 personas vulnerables persiste una situación de inseguridad alimentaria localizada. En **Madagascar**, la situación de la seguridad alimentaria ha empeorado en las partes meridionales a causa de la sequía durante la temporada agrícola. En la

Región de los Grandes Lagos, la continuación de los disturbios civiles en la **República Democrática del Congo** ha afectado a un gran número de personas necesitadas de asistencia alimentaria. También se necesita ayuda alimentaria en **Burundi**, tras la menguada cosecha total de cultivos alimentarios obtenida en 2006, combinada con el reasentamiento de los repatriados y las PDI.

En **Asia**, disminuirán las raciones de alimentos destinadas a millones de personas en la **República Popular Democrática de Corea** como consecuencia de la suspensión de la ayuda alimentaria. En **Sri Lanka**, las continuas hostilidades registradas en el país constituyen un problema humanitario apremiante. Aproximadamente 130 000 PDI no tienen acceso a la ayuda internacional debido a la situación de inseguridad. En el **Nepal**, un acuerdo histórico destinado a poner fin al conflicto civil decenal debería tener importantes consecuencias positivas para la situación de la seguridad alimentaria del país. Pero en varias regiones la producción de alimentos se ha visto gravemente comprometida en 2006 debido a sequías e inundaciones. Aún persiste la inseguridad alimentaria en **Timor-Leste**, pero es probable que vaya superándose al mejorar la situación de seguridad. También se mantiene una grave inseguridad alimentaria localizada en **Indonesia**, debido a los efectos prolongados del tsunami y de los terremotos, y en el **Pakistán**, debido a inundaciones y terremotos. En algunas regiones de **Bangladesh** se necesita ayuda alimentaria de urgencia, tras las graves inundaciones estacionales. En el **Cercano Oriente**, el conflicto y la inseguridad que reinan en el **Iraq** han causado el desplazamiento de cientos de miles de personas. En el **Afganistán**, las cosechas de 2006 reducidas a causa de la sequía y el aumento de las operaciones militares durante el año pasado han empeorado la situación de la seguridad alimentaria en el país. Además, las intensas lluvias e inundaciones registradas a finales de noviembre en la provincia occidental de Badghis arrasaron con varias aldeas situadas en las márgenes del río Murghab, afectando a unas 50 000 familias. El mal tiempo está impidiendo la distribución de la asistencia de urgencia.

En la franja de **Gaza/Ribera occidental** la situación alimentaria es motivo de grave preocupación debido a la escasez de alimentos y al trastorno del mercado, factores agravados por la actual tensión de la situación política. Entre los países de la **CEI asiática**, la cosecha reducida a causa de la sequía obtenida en **Armenia** en 2006 ha hecho que numerosas personas resultaran afectadas por la inseguridad alimentaria en la actual campaña comercial 2006/07 (julio/junio).

En **América Central**, se sigue necesitando asistencia para las personas vulnerables en **Honduras**, y en **Haití**, donde las lluvias torrenciales de finales de noviembre causaron graves inundaciones en la región noroeste de Port-de-Paix.

En **Europa**, las operaciones militares y los conflictos civiles continúan afectando a las actividades sociales y económicas en **Chechenia**. Muchas personas desplazadas en el interior del país necesitan ayuda alimentaria.

Breve informe sobre la situación mundial de la oferta y la demanda de cereales

La balanza mundial de cereales cada vez más difícil

El pronóstico de la FAO relativo a la producción de cereales en 2006 se ha rebajado ulteriormente desde el informe anterior, en casi 19 millones de toneladas, a 1 994 millones de toneladas (incluido el arroz elaborado), es decir un 2,7 por ciento menos que la producción de 2005. La merma de la producción de cereales de este año coincide con el crecimiento previsto en la utilización total de cereales que, según los pronósticos actuales, excederá de la producción en un 3,3 por ciento. La última vez que la utilización total de cereales excedió de la producción mundial en una magnitud semejante fue en 2003/04, pero entonces el volumen de las existencias mundiales superaba en aproximadamente 15 millones de toneladas al nivel de apertura de la

presente campaña. Debido a la mayor dificultad de la balanza mundial de cereales, los precios de todos los cereales han reaccionado fuertemente, elevando el costo de las importaciones. En 2006/07, aumentará en un 15 por ciento la factura total de las importaciones de cereales de los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), como grupo, a pesar del hecho de que sus importaciones totales no aumenten con respecto a la campaña anterior. Pero los precios altos alientan también el incremento de las siembras para 2007. Con respecto al trigo, los primeros indicios ya sugieren aumentos de las siembras de invierno en el hemisferio norte, mientras para la mayoría de los otros cereales que se sembrarán el año próximo, en particular el maíz, las perspectivas son semejantes. A pesar de estas perspectivas positivas para las cosechas de 2007, la situación de las ofertas a corto plazo seguirá siendo difícil ya que los precios se mantendrán altos e inestables.

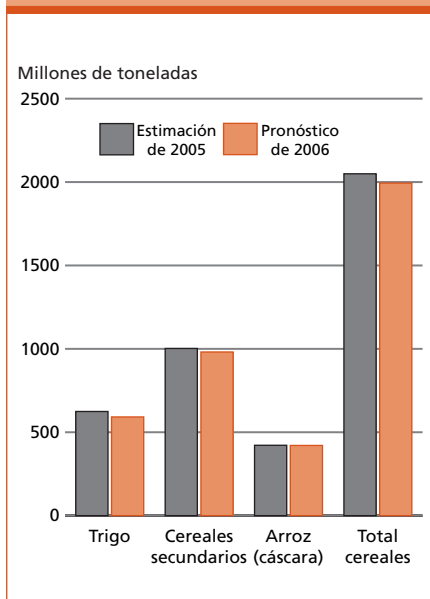
Perspectivas favorables para las cosechas de cereales de 2007, especialmente trigo

Las perspectivas iniciales para las cosechas de cereales de invierno de 2007 (principalmente trigo y cebada) ya sembradas en el hemisferio norte son generalmente favorables. En los Estados Unidos, a mediados de noviembre la siembra del trigo de invierno estaba prácticamente terminada en condiciones favorables, y las estimaciones provisionales indican un aumento del 5 por ciento de la superficie cultivada. En Europa, las condiciones para la siembra y el arraigo

de los cultivos han sido en general favorables en la mayor parte de la UE, y las estimaciones provisionales apuntan a un aumento del 1 por ciento de la superficie total de trigo. En las partes más orientales de la región, las condiciones para la siembra (humedad y temperatura) han sido este año mucho más favorables en los países de la CEI. Se estima que la superficie plantada en la Federación de Rusia es semejante o ligeramente superior a la del año anterior, mientras en Ucrania se estima un aumento pronunciado tras el nivel reducido del año pasado. En Asia, la superficie sembrada en China con trigo de invierno se estima semejante a la del año pasado. La sequía registrada en las partes septentrionales y orientales del país ha impedido la germinación, pero en las zonas meridionales la humedad del suelo es suficiente. En la India, la siembra del trigo está marchando bien y se prevé un aumento de la superficie en respuesta a los incentivos del gobierno orientados a alentar la producción de trigo. En África del Norte, unas condiciones atmosféricas en su mayor parte beneficiosas están favoreciendo la siembra del trigo.

En algunos países del hemisferio sur se están sembrando los primeros cultivos de cereales secundarios de 2007. En América del Sur, unas lluvias benéficas recientes permitieron avanzar en la siembra de los cereales secundarios, retrasada anteriormente por la falta de humedad del suelo, y los primeros indicios apuntan a un ligero incremento de la superficie total sembrada en la región. En la Argentina, las estimaciones oficiales provisionales cifran la superficie de maíz en un nivel muy superior al del año pasado. En África austral, el período de siembra está muy avanzado en muchas partes del sur y el centro de la región donde ya han llegado buenas precipitaciones, pero se ha retrasado en algunas zonas, particularmente del norte, en las que todavía no ha llovido. Según se prevé, la superficie sembrada con maíz en Sudáfrica se recuperará de forma

Figura 1. Producción mundial de cereales



pronunciada con respecto al nivel reducido del año anterior.

Las perspectivas para las primeras cosechas de arroz de 2007 que se están sembrando en el hemisferio sur son más bien variadas. En Australia, Indonesia, Filipinas, donde persisten sequías o condiciones muy secas, las perspectivas son malas, pero en América del Sur han mejorado algo con la llegada de unas lluvias benéficas.

Nueva revisión a la baja de los pronósticos de producción relativos al trigo, los cereales secundarios y el arroz de 2006

La nueva reducción del pronóstico mundial relativo a los cereales de 2006 desde el último informe de octubre se debe a una revisión a la baja de los pronósticos sobre el trigo, los cereales secundarios y el arroz. El pronóstico relativo la producción mundial en 2006, formulado por la FAO a mediados de noviembre, cuando ya habían terminado las principales cosechas de **trigo** en el hemisferio norte y estaban por terminar en el sur, se cifra en 591,8 millones de toneladas, casi 33 millones de toneladas, o sea un 5,2 por ciento, menos que en 2005, y por debajo de la media de los últimos cinco años. La revisión más reciente se debe principalmente a una reducción de los pronósticos de las cosechas del hemisferio sur que todavía se están recogiendo. En Australia, las perspectivas han empeorado ulteriormente debido a una grave sequía, y la producción final se pronostica ahora en sólo un 44 por ciento de la media de los últimos cinco años. En América del Sur, un período de sequía redujo en la Argentina el potencial de rendimiento de los cultivos de trigo, y aunque todavía se espera una cosecha superior al nivel bajo del año pasado, no alcanzaría el nivel previsto.

El pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de **cereales secundarios** en 2006 se ha revisado a la baja desde el informe anterior a 981,2 millones de toneladas, es decir un 2,1

por ciento menos que el año pasado pero un volumen superior a la media de los últimos cinco años. La última revisión se debe principalmente al pronóstico de una producción de maíz más reducida en los Estados Unidos, donde en algunas partes los rendimientos resultaron en las últimas fases de la cosecha menores de lo previsto. Otras importantes revisiones a la baja se han efectuado para algunos países europeos en los que todavía se está recogiendo el maíz, y para Australia, donde una grave sequía devastó las cosechas de los cereales secundarios de invierno.

Las perspectivas para la producción mundial de **arroz** en 2006 también han empeorado ulteriormente desde el último informe, debido a unas perspectivas menos brillantes de lo previsto en algunos

países de Asia, principalmente China y la India, los principales productores, donde las cosechas se han visto afectadas por problemas de sequías localizadas. En base a las informaciones más recientes, la FAO pronostica la producción mundial de arroz de 2006 en 420,9 millones de toneladas (arroz elaborado), 3.2 millones de toneladas menos de lo que se había previsto anteriormente, y un volumen ligeramente inferior al de la cosecha de 2005. La revisión más reciente efectuada para el arroz se debe a que, en vez del ligero aumento previsto, en 2006 la producción mundial descenderá con respecto al nivel del año anterior. El empeoramiento de las perspectivas fue particularmente grave en el caso de la India, aunque ello todavía está sujeto a una gran incertidumbre.

Cuadro 1. Producción mundial de cereales¹
(millones de toneladas)

	2005 estim.	2006 pronóst.	Variación: 2006 respecto de 2005 (%)
Asia	891.1	901.3	1.2
Lejano Oriente	790.4	799.4	1.1
Cercano Oriente asiático	72.5	71.7	-1.0
CEI asiática	28.0	30.1	7.4
África	132.3	137.0	3.6
África del Norte	31.3	35.7	14.1
África occidental	45.6	47.7	4.6
África central	3.3	3.4	1.3
África oriental	29.1	29.5	1.6
África austral	23.0	20.8	-9.9
América Central y el Caribe	34.8	37.6	8.1
América del Sur	109.4	107.1	-2.1
América del Norte	416.5	390.7	-6.2
Europa	423.9	401.2	-5.4
UE 25	259.8	249.7	-3.9
CEI europea	122.3	115.3	-5.7
Oceanía	40.7	18.9	-53.5
Total mundial	2 048.7	1 993.9	-2.7
Países en desarrollo	1 116.0	1 135.1	1.7
Países desarrollados	932.7	858.7	-7.9
- Trigo	624.5	591.8	-5.2
- Cereales secundarios	1 002.3	981.2	-2.1
- Arroz (elaborado)	421.9	420.9	-0.2

¹Incluye el arroz elaborado.

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

En 2006/07, el consumo humano y la producción de etanol impulsan la utilización de cereales

La utilización mundial de cereales en 2006/07 se pronostica actualmente en 2 060 millones de toneladas, volumen marginalmente inferior al pronóstico de octubre y superior en un 1 por ciento al volumen sin precedentes de la campaña anterior. La mayor parte del incremento previsto en la utilización total de cereales se refiere al consumo humano y a los usos industriales, mientras es probable que la utilización de cereales para forrajes se estanque. A nivel mundial, se prevé que el consumo humano de cereales crezca de conformidad con el crecimiento demográfico previsto, de manera que la ingesta per cápita debería mantenerse casi sin variaciones en torno a los 153 kg. En África, donde la situación del suministro de cereales mejoraría, al parecer, en comparación con la campaña anterior, se pronostica un aumento del consumo de cereales per cápita de cerca de 2 kg. a 155 kg. En África del Norte, sin embargo, donde algunos países han obtenido excelentes cosechas de cereales, el aumento debería ser más pronunciado. Según se prevé, los cereales utilizados para la elaboración industrial seguirán aumentando en la presente campaña. El motor principal del crecimiento de la utilización industrial consiste en la producción de etanol, que se obtiene del maíz, en rápida expansión en los Estados Unidos. Al comienzo del decenio, la cantidad de maíz utilizada para la producción de etanol en los Estados Unidos alcanzaba apenas el 6 por ciento de su producción interna, pero ahora está alcanzando el 20 por ciento (aproximadamente 55 millones de toneladas), casi como el volumen de las exportaciones de los Estados Unidos previsto para 2006/07. Por otro lado, la utilización mundial de cereales para pienso se pronostica en 743 millones de toneladas, lo que representa una disminución de 4 millones de toneladas

con respecto a la estimación de la campaña anterior. La mayor parte de la disminución de la utilización de cereales forrajeros se pronostica para los países desarrollados, especialmente los Estados Unidos, donde a pesar de una merma de su producción interna de cereales, se prevé un aumento de las exportaciones que reducirá ulteriormente los suministros.

Las reservas mundiales de trigo se encuentran en su nivel más bajo desde 1981

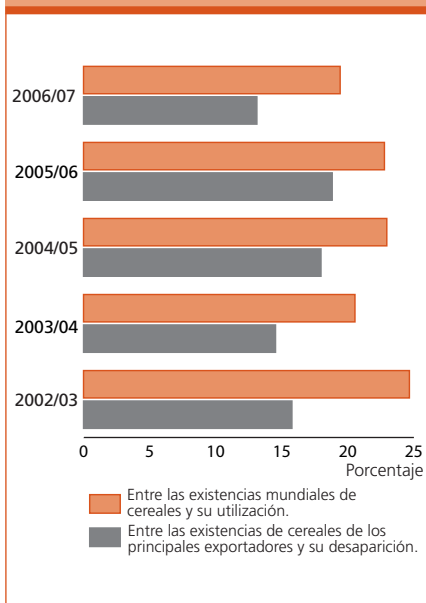
La merma de la producción mundial de cereales y el aumento de la utilización comportarían una reducción ulterior del nivel mundial de las existencias cerealeras. Sobre la base de las estimaciones más recientes, la FAO pronostica las existencias mundiales de cereales al cierre de las campañas que terminan en 2007 en 403 millones de toneladas, 19 millones de toneladas menos que el pronóstico anterior y 66 millones de toneladas, o sea un 14 por ciento, menos que su nivel de apertura. Según los pronósticos actuales, es probable que la relación entre las existencias mundiales y la utilización alcance un nivel históricamente bajo de poco más de 19 por ciento.

Se prevé que los déficit de producción registrados este año en muchas partes del mundo den lugar a una gran reducción de las existencias mundiales de trigo hasta su nivel más bajo desde principios de los años ochenta. Actualmente se pronostica que las existencias mundiales de trigo para las campañas agrícolas que terminan en 2007 descenderán a alrededor de 147 millones de toneladas, cerca de 28 millones de toneladas, o sea un 16 por ciento, menos que sus volúmenes de apertura. En este nivel, y a pesar de la desaceleración prevista en el crecimiento de la utilización, la relación entre las existencias mundiales y su utilización se pronostica en torno al 23 por ciento, lo que representa una disminución del 5 por ciento con respecto a la campaña anterior y la relación más baja en 30 años, por lo menos.

Se pronostica que los remanentes mundiales de cereales secundarios alcanzarán los 151 millones de toneladas, 38 millones de toneladas, o sea un 20 por ciento, menos que sus niveles de apertura. Este pronóstico, inferior en 11 millones de toneladas al del informe anterior, refleja el ajuste a la baja (por un monto casi igual) efectuado este mes a la estimación de la producción mundial. La fuerte disminución de las existencias mundiales de cereales secundarios en comparación con la campaña anterior se debe a una disminución de los remanentes de todos los principales cereales secundarios, encabezados por el maíz (27 millones de toneladas menos) y la cebada (7 millones de toneladas menos).

Actualmente se prevé que al cierre de las campañas comerciales 2006/07 las existencias mundiales de arroz se reduzcan a menos de 105 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior a su nivel de apertura, lo que significa una inversión de tendencia respecto a la reposición de existencias prevista anteriormente. El cambio se debe principalmente al empeoramiento de las perspectivas para las cosechas en algunos de los principales países productores, que obligará a muchos

Figura 2. Relaciones importantes de las existencias mundiales



Cuadro 2. Hechos básicos de la situación mundial de los cereales
(millones de toneladas)

	2004/05	2005/06	2006/07	Variación: 2006/07 respecto de 2005/06 (%)
PRODUCCIÓN¹	2 074.1	2 048.7	1 993.9	-2.7
Trigo	632.0	624.5	591.8	-5.2
Cereales secundarios	1 035.2	1 002.3	981.2	-2.1
Arroz (elaborado)	406.9	421.9	420.9	-0.2
SUMINISTROS²	2 489.8	2 516.4	2 462.9	-2.1
Trigo	792.7	800.0	766.5	-4.2
Cereales secundarios	1 184.8	1 195.3	1 170.2	-2.1
Arroz	512.4	521.1	526.2	1.0
UTILIZACIÓN	2 023.8	2 038.3	2 060.0	1.1
Trigo	618.8	623.2	621.7	-0.2
Cereales secundarios	991.2	998.7	1 017.4	1.9
Arroz	413.8	416.4	420.8	1.1
Consumo de cereales per cápita (kg/año)	152.9	153.2	153.3	0.1
COMERCIO³	245.3	245.0	243.8	-0.5
Trigo	110.8	110.1	110.0	-0.1
Cereales secundarios	104.8	106.4	105.0	-1.3
Arroz	29.8	28.6	28.9	1.1
FINAL DE TEMPORADA EXISTENCIAS⁴	467.7	469.0	402.9	-14.1
Trigo	175.5	174.7	147.0	-15.8
- Principales exportadores ⁵	55.0	58.0	34.5	-40.6
Cereales secundarios	193.0	189.0	151.2	-20.0
- Principales exportadores ⁵	93.8	90.2	53.5	-40.7
Arroz	99.2	105.3	104.7	-0.6
- Principales exportadores ⁵	18.9	22.7	22.1	-2.5

Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA)⁵

Producción de cereales¹	818.9	857.5	875.4	2.1
<i>excluidas China y India</i>	273.9	290.6	300.8	3.5
Utilización	907.4	1 084.6	1 106.6	2.0
Consumo humano	645.3	655.3	664.6	1.4
<i>excluidas China y India</i>	265.5	271.5	278.1	2.4
Consumo de cereales per cápita (kg/año)	158.1	158.3	158.2	0.0
<i>excluidas China y India</i>	158.0	158.5	159.3	0.5
Piensos	161.9	163.1	165.8	1.7
<i>excluidas China y India</i>	42.5	45.0	45.3	0.8
Existencias finales⁴	227.1	231.2	236.3	2.2
<i>excluidas China y India</i>	48.4	52.8	52.4	-0.8

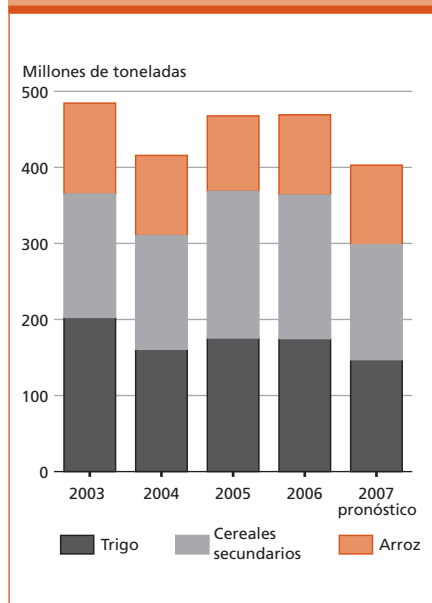
¹ Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar.² Producción más existencias iniciales.³ Para el trigo y los cereales secundarios, los datos sobre el comercio se basan sobre las exportaciones en la campaña comercial julio/junio, salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar.⁴ Puede no igualar la diferencia entre suministros y utilización debido a los diferentes años de comercialización de cada país.⁵ Para la definición, véase la terminología en la cubierta posterior.

de ellos a recurrir a sus reservas para cubrir el consumo interno y, en el caso de los exportadores, satisfacer la demanda de exportación.

El comercio mundial de cereales disminuye en 2006/07

Según se prevé, el comercio mundial de cereales alcanzará en 2006/07 los 244 millones de toneladas, sin modificaciones respecto al informe anterior y 1 millón de toneladas por debajo de la cifra récord alcanzada en 2005/06. Esta disminución se debe principalmente a las menores importaciones efectuadas por algunos de los países en desarrollo, debido en gran medida a las buenas cosechas obtenidas por ellos mismos.

El comercio mundial de trigo en 2006/07 se pronostica en 110 millones de toneladas, sin modificaciones respecto de la campaña anterior y un volumen ligeramente inferior al pronosticado en octubre. La disminución del pronóstico de este mes refleja mayormente las ulteriores reducciones de las importaciones comerciales de algunos países. Las cosechas generalmente buenas en algunos de los principales países importadores netos de trigo han hecho que disminuyan sus necesidades de importación para la presente campaña, pero en otros el alza de los precios del trigo parece haber desacelerado sus compras en los mercados internacionales. A pesar de la disminución de las importaciones de muchos países, todavía se puede considerar que el comercio mundial será el segundo en orden de importancia, con sólo 1 millón de toneladas menos que el volumen sin precedentes de 2004/05. Este fenómeno se explica por el incremento repentino de las importaciones de trigo de sólo unos pocos países, principalmente Brasil y la India, sin los cuales el comercio mundial se hubiera desplomado. Las grandes importaciones previstas por la India y el Brasil constituyen una de las novedades del comercio de la presente campaña. La otra es la escasez del suministro activada por las menores

Figura 3. Existencias mundiales de cereales

cosechas obtenidas en algunos países exportadores de trigo. Los envíos de los cinco principales exportadores, salvo Australia, probablemente se acerquen a los de la campaña anterior, o incluso los superen, pero ello sería principalmente a expensas de una fuerte reducción de sus existencias. La mayoría de los otros exportadores sufrió una reducción de sus cosechas en la presente campaña, lo cual debería pesar mucho en su potencial de exportación. En Ucrania, el gobierno ha concedido últimamente licencias de exportación de trigo y establecido los contingentes de exportación (400 000 toneladas de trigo) para el resto del año.

El comercio internacional del total de los cereales secundarios en 2006/07 (julio/junio) se pronostica en 105 millones de toneladas, cerca de 1 millón de toneladas menos que en la campaña anterior. Unas pequeñas disminuciones registradas en algunos países de África y Asia contribuyen a la mayor parte de la disminución prevista en el comercio mundial, mientras en algunos países de América del Norte y América del Sur se pronostican importaciones mayores.

Las importaciones totales de los países de Asia se pronostican en 57 millones de

toneladas, volumen ligeramente inferior al de la campaña anterior. La mayor parte de la disminución prevista se atribuye a las menores importaciones de cebada de Arabia Saudita. En África, se pronostica que las importaciones totales disminuirán en 1 millón de toneladas a 14,8 millones de toneladas. En cuanto a los países tomados individualmente, la disminución mayor se pronostica para Zimbabwe, donde las importaciones de maíz disminuirían en casi 1 millón de toneladas, debido a la duplicación de su producción estimada para 2006. En América Central, se prevé una ligera disminución de las importaciones totales de México, debida principalmente a una reducción de las compras de sorgo; mientras es probable que aumenten sus importaciones de maíz a pesar de la cosecha mejorada de este año. En América del Sur, se prevé que Brasil importe un poco más de cebada en la presente campaña debido a una merma de su producción. En América del Norte, aumentarían las importaciones de Canadá y los Estados Unidos. En Canadá, la disminución de la producción interna de maíz unida a una fuerte demanda debería dar lugar a sus mayores importaciones desde 2002/03. Con respecto a las exportaciones de cereales secundarios, se pronostica que los envíos de maíz aumentarán a un volumen sin precedentes de alrededor de 80 millones de toneladas, como consecuencia de la fuerte demanda mundial. El incremento se debe al fuerte aumento de las ventas de los Estados Unidos, que compensa las disminuciones de las exportaciones de la Argentina, China, la República de Sudáfrica y Ucrania, debidas a la escasez de los suministros exportables de dichos países.

El pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de arroz en 2007 se ha revisado al alza a 28,9 millones de toneladas, aproximadamente, 800 000 toneladas más de lo indicado en el informe anterior y 300 000 toneladas más que la estimación correspondiente a 2006. El pequeño aumento previsto en 2007 se

debe principalmente al incremento de las importaciones de algunos países de África y América Latina y el Caribe. En Asia, en cambio, se prevé actualmente que las importaciones de arroz desciendan algo, debido a las menores compras previstas por algunos países, como Bangladesh, la República Islámica del Irán y Filipinas, que deberían obtener mayores cosechas en 2006. Con respecto a las exportaciones, las existencias remanentes relativamente abundantes de Tailandia y las buenas cosechas obtenidas en Camboya, Egipto y Myanmar podrían contribuir a sostener una moderada expansión de 300 000 toneladas en las ventas totales. Por otro lado, es probable que la disminución de las disponibilidades exportables reduzca los envíos de Australia, la India, el Japón, los Estados Unidos y Viet Nam. En el caso de los Estados Unidos, la reducción del mercado se debería también a los estrictos requisitos de verificación impuestos por algunos países importadores, a raíz de la presencia de la cepa modificada genéticamente LLRice 601, no autorizada, descubierta recientemente en envíos de arroz de grano largo de los Estados Unidos.

Suben los precios de los cereales a raíz de las ulteriores reducciones de la oferta mundial

El equilibrio cada vez más difícil entre la oferta y la demanda mundial de cereales continúa reanimando los precios de todos los cereales. En el mercado del trigo, las preocupaciones recientes acerca de las perspectivas para las cosechas de trigo en los principales países productores del hemisferio sur, especialmente en la Australia devastada por la sequía, han ejercido una mayor presión al alza sobre los precios, a la vez que el anuncio de Ucrania de limitar las exportaciones a través de contingentes contribuyó también a sostenerlos. A los precios inestables, pero en alza, registrados en octubre siguieron

movimientos de precios más bajos en noviembre. En noviembre, los precios de exportación del trigo duro de los Estados Unidos estaban en torno a los 219 dólares EE.UU., cotización superior en más de 52 dólares EE.UU., o sea un 31 por ciento, a la del año anterior y el nivel más alto desde 1996. El aumento de los precios de exportación de los Estados Unidos se debió también a la fuerte y repentina baja del dólar EE.UU. Luego de una breve disminución a inicios de noviembre, los contratos de marzo de la Junta de Comercio de Chicago (CBOT) para el trigo blando rojo de invierno continuaron su tendencia al alza a finales de noviembre situándose a alrededor de 191 dólares EE.UU. por tonelada, más de 73 dólares EE.UU. por tonelada, o sea 62 por ciento más respecto al período correspondiente del año pasado. La evolución de los precios de los futuros de trigo se ha visto sostenida no solamente por los parámetros propios del mercado del trigo sino también por el continuo aumento de los precios del maíz y la intensificación de las compras de fondos de cobertura.

La reciente evolución alcista de los precios internacionales de la mayoría de los cereales secundarios se ha desencadenado principalmente por las condiciones de la oferta y la demanda vigentes en los mercados del maíz, el cereal secundario más comercializado del mundo. La fuerte reducción de la producción de maíz de este año en los Estados Unidos, precisamente cuando aumenta su propia demanda de piensos, usos industriales y exportaciones, ha dado lugar a una balanza interna más ajustada y a un aumento de los precios. Además, la situación comercial de la presente campaña está marcada por la presencia de suministros exportables de maíz mucho menores en la mayoría de los otros países exportadores. Últimamente, la Argentina suspendió los permisos de exportación debido

Cuadro 3. Precios de exportación de los cereales* (dólares EE.UU. por tonelada)

	2006					2005
	nov.	oct.	sept.	agosto	julio	nov.
Estados Unidos						
Trigo ¹	219	218	208	201	213	167
Maíz ²	166	141	119	113	114	97
Sorgo ²	169	154	128	121	129	94
Argentina³						
Trigo	185	191	167	160	159	134
Maíz	171	135	114	111	114	91
Tailandia⁴						
Arroz blanco ⁵	305	306	314	318	321	283
Arroz quebrado ⁶	218	221	222	220	216	211

*Los precios se refieren al promedio del mes.

1 No.2 Hard Red Winter (ordinario), f.o.b. Golfo.

2 No.2 amarillo, Golfo.

3 Up river, f.o.b.

4 Precios comercializados indicativos.

5 100% segunda categoría, f.o.b. Bangkok.

6 A1 súper, f.o.b. Bangkok.

a las preocupaciones acerca de la situación de la oferta interna debida a las grandes ventas de exportación realizadas hasta ahora. En noviembre, el precio de exportación del maíz de los Estados Unidos (Amarillo N°2 de los Estados Unidos) alcanzó un promedio de 166 dólares EE.UU. por tonelada, 69 dólares EE.UU. más por tonelada, o sea un 70 por ciento, respecto del año pasado. Análogamente, en el mercado de futuros las cotizaciones del maíz han aumentado de forma pronunciada en los últimos meses. De hecho, la escasez de la oferta es tal que la presión estacional de la cosecha, que normalmente hubiera ejercido una presión a la baja sobre los precios en torno a fines de octubre, no parece haber tenido lugar en esta campaña. En cambio, a principios de noviembre los futuros de maíz aumentaron rápidamente en la Junta de Comercio de Chicago (CBOT) hasta alcanzar el nivel más alto en diez años en previsión de que la escasez en los Estados Unidos fuera mucho mayor de lo que los mercados habían previsto anteriormente. A finales de noviembre, los contratos de maíz para marzo de 2007 estaban en torno a

los 151 dólares EE.UU. por tonelada, 72 dólares EE.UU. más por tonelada, o sea un 90 por ciento, con respecto al período correspondiente del año pasado. La debilidad del dólar EE.UU. y las demoras en los envíos por parte de China e India también sostuvieron los futuros de maíz.

Los precios internacionales del arroz, que entre junio y septiembre habían marcado una tendencia alcista, no bajaron en octubre, y en noviembre se robustecieron a pesar de la llegada de la nueva cosecha al mercado. Este fenómeno se reflejó en el índice de precios de la FAO para todos los tipos de arroz, que marcó un promedio de 111 en octubre, igual que en septiembre, para subir en las primeras tres semanas de noviembre a 113, el nivel más alto desde octubre de 1998. El vigor renovado se debió en parte a la evidente escasez registrada en los países exportadores, sobre todo Viet Nam, que anunciaron la suspensión de las exportaciones en noviembre, pero también a los altos precios internos de la India, incentivados por las abundantes compras gubernamentales, y de los Estados Unidos.

Panorama de la situación alimentaria de los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos

En la mayoría de los PBIDA se obtuvieron en 2006 excelentes cosechas de cereales

Mientras se prevé una disminución de la producción mundial de cereales en 2006, en el grupo de los 82 PBIDA la producción debería aumentar. Habiendo terminado o estando a punto de terminar la recolección de las principales cosechas de cereales de 2006 en la mayoría de las regiones del mundo, el pronóstico de la FAO relativo a la producción total de cereales de los PBIDA se ha revisado ligeramente al alza desde el último informe a 875,4 millones de toneladas, es decir un 2,1 por ciento más que el buen nivel alcanzado en 2005. Si se excluyen China y la India, los mayores productores de cereales, el incremento de la producción de este año es más pronunciado, llegando al 3,5 por ciento.

En la mayor parte de África, incluido el Sahel, y en el Lejano Oriente asiático y la CEI en Asia, se han obtenido excelentes cosechas de cereales. En cambio, en el Afganistán, Armenia, Georgia, Honduras y Nicaragua las producciones se vieron menguadas por las rachas secas registradas durante el período vegetativo.

Como consecuencia de las cosechas y suministros mejorados, se prevé un aumento del consumo humano de cereales per cápita en los PBIDA. Se espera que el aumento sea más marcado en África.

El aumento de los precios imprime un impulso a las facturas de las importaciones de cereales pero también a los ingresos de exportación

De realizarse los actuales pronósticos de la FAO relativos al comercio, los precios y la ayuda alimentaria en cereales durante 2006/07 (julio/junio), las regiones más

vulnerables económicamente y deficitarias en alimentos podrían hacer encontrarse durante la presente campaña con facturas de importación de cereales más elevadas que en 2005/06. Es probable que en 2006/07 los países en desarrollo gasten en las importaciones de cereales una cifra récord de 41 000 millones de dólares EE.UU., o sea un 18 por ciento más que en 2005/06. También se prevé que la factura total de las importaciones de cereales de los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA) alcancen la cifra sin precedentes de 21 000 millones de dólares EE.UU., alrededor de un 15 por ciento más que el nivel estimado para 2005/06. Estos

aumentos se deben fundamentalmente a los precios, dado que durante el curso de la presente campaña comercial los precios mundiales de los cereales han registrado un fuerte aumento mientras que los volúmenes de las importaciones (tomadas en su conjunto) se mantendrían cercanos a los niveles estimados de la campaña anterior, o disminuirían. Según las proyecciones, el incremento medio de los precios en 2006/07 será del 35 por ciento para el maíz y del 25 por ciento para el trigo. Como consecuencia, y considerando también el hecho de que en 2006/07 se mantendrían invariados los envíos de ayuda alimentaria (de cereales), que ya habían disminuido considerablemente en 2005/06, el costo unitario estimado para las importaciones de cereales de la mayor parte de las regiones en desarrollo volvería a subir durante la campaña. Según los pronósticos actuales, los países en desarrollo harían frente a un aumento

Cuadro 4. Tendencias en las facturas de las importaciones de cereales (julio/junio)¹

	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06 estim.	2006/07 pronóst.
Factura de las importaciones (millones de dólares EE.UU.)						
Países en desarrollo	25 825	29 002	31 617	34 206	35 122	41 331
PBIDA	12 445	14 114	15 914	19 028	18 288	21 018
MA	2 393	2 896	2 519	2 150	2 145	2 556
PEDINA	6 048	5 665	4 945	4 227	4 678	4 882
Volumen total importado (miles de toneladas)						
Países en desarrollo	177 642	172 248	167 665	183 619	183 920	183 133
PBIDA	82 864	81 941	80 862	96 096	89 251	88 823
MA	17 321	21 254	18 601	21 862	19 614	19 129
PEDINA	34 597	32 191	31 788	36 827	36 888	34 205
Importaciones comerciales (miles de toneladas)						
Países en desarrollo	170 691	164 837	161 022	178 119	179 986	179 003
PBIDA	76 223	75 117	74 507	90 818	85 478	84 854
MA	13 314	18 320	14 663	18 225	16 452	16 607
PEDINA	33 399	31 242	31 164	36 420	36 440	33 888
Costo de importación por unidad (dólares EE.UU./tonelada)^{2/}						
Países en desarrollo	145.4	168.4	188.6	186.3	191.0	225.7
PBIDA	150.2	172.3	196.8	198.0	204.9	236.6
MA	138.2	136.2	135.4	98.4	109.4	133.6
PEDINA	174.8	176.0	155.5	114.8	126.8	142.7

1 Los mismos países pueden aparecer en más de un grupo de países especiales.

2 Basado en el costo por unidad de las importaciones totales.

Fuente: FAO.

de alrededor de 35 dólares EE.UU. por tonelada en sus costos unitarios de importación de cereales, mientras que para los PBIDA como grupo el aumento sería de 32 dólares EE.UU. por tonelada.

En general, el trigo representa la mayor parte de la factura de las importaciones de cereales de la mayoría de los países en desarrollo, y tiende a superar ampliamente las importaciones de todos los otros cereales principales. El valor total de las importaciones de trigo de los PBIDA en 2006/07 se pronostica en 12 600 millones de dólares EE.UU., 2 000 millones de dólares EE.UU. más que en 2005/06, debido principalmente a los precios más altos de la presente campaña. Pero esta factura resulta significativamente menor si se excluye la India. Las importaciones de trigo de los PBIDA, excluida la India, se estiman en 10 800 millones de dólares EE.UU., o sea 600 000 dólares EE.UU. más que en 2005/06, a pesar de que la mayoría de los otros PBIDA reducen sus importaciones debido a unas condiciones mejoradas de la oferta interna. También se supone que los PBIDA gastarán por lo menos 4 400 millones de dólares EE.UU. en importaciones de arroz, lo que representaría un incremento de alrededor de 200 millones de dólares EE.UU. respecto de 2006, debido a un ligero aumento de las importaciones y a los precios internacionales más altos. Análogamente, el costo de las importaciones de cereales secundarios de los PBIDA en 2006/07 se cifra en cerca de 4 000 millones de dólares EE.UU., 700 millones de dólares EE.UU. más que el nivel estimado de la campaña anterior. Sin embargo, solamente las importaciones de China representan casi el 30 por ciento del volumen total de las importaciones de cereales secundarios de los PBIDA. Por lo tanto, excluyendo China del total, las importaciones de cereales secundarios de los PBIDA llegan a 2 700 millones de dólares EE.UU., 500 000 dólares EE.UU. menos que en la campaña anterior debido a la fuerte disminución

Cuadro 5. Factura de las importaciones de cereales en los PBIDA, por región y por tipo (julio/junio, millones de dólares EE.UU.)

	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06 estim.	2006/07 pronóst.
PBIDA	12 445	14 114	15 914	19 028	18 288	21 018
África	5 519	6 441	7 085	8 466	8 522	8 607
Asia	6 506	7 155	8 166	9 859	9 006	11 525
América Latina y el Caribe	263	317	389	422	470	557
Oceanía	55	69	76	79	82	91
Europa	102	133	198	201	209	238
Trigo	6 550	7 823	8 906	10 932	10 754	12 616
Cereales secundarios	2 698	3 245	3 312	3 408	3 237	3 984
Arroz	3 196	3 046	3 695	4 688	4 297	4 418

Fuente: FAO.

Cuadro 6. PBIDA: Ingresos de las exportaciones de cereales (julio/junio, millones de dólares EE.UU.)

	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06 estim.	2006/07 pronóst.
PBIDA	3 280	4 841	4 821	3 831	3 544	4 004
China	1 050	2 179	1 865	763	954	971
Pakistán	418	567	464	777	771	880
India	1 444	1 531	1 628	1 365	907	812
Egipto	72	90	174	243	215	242
Siria, Rep. Árabe	111	128	211	102	133	212
Camboya	9	15	25	22	65	132
Uzbekistán	0	0	72	77	35	110
Marruecos	19	24	24	31	35	88
Rep. Unida de Tanzania	8	9	16	28	40	61
Uganda	27	38	44	34	26	49

Fuente: FAO.

de las importaciones de la mayoría de los otros países.

Aunque el alza de los precios internacionales de los cereales durante la presente campaña se considera algo muy oneroso para los países de bajos ingresos que dependen de los mercados mundiales para sus importaciones, para los que también exportan cereales representa en general un hecho positivo. Es importante subrayar que los ingresos totales que los PBIDA derivan de la exportación de cereales son relativamente exigüos, ya que no representan más del 10 por ciento del total mundial durante la mayor parte de

los últimos años. Según los pronósticos, en 2006/07 los ingresos totales de exportación de los PBIDA se acercarán a los 4 000 millones de dólares EE.UU., o sea alrededor de 500 millones de dólares EE.UU. más que en 2005/06. Sin embargo, sólo unos pocos PBIDA son exportadores, y entre ellos las exportaciones combinadas de China y la India representan cerca del 40 por ciento de los ingresos totales de exportación de cereales. Entre los otros exportadores PBIDA importantes figuran también Egipto y el Pakistán, seguidos de algunos países exportadores más pequeños, principalmente de África.

Pronóstico de las facturas de las importaciones de cereales de los PMA y de los PEDINA

La factura total de las importaciones de cereales de los países menos adelantados (MA) y de los países en desarrollo importadores netos de alimentos (PEDINA), que incluyen una lista de naciones que la Organización Mundial del Comercio (OMC) considera beneficiarios de la Decisión de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reforma, debería alcanzar en 2006/07 los 7 400 millones de dólares EE.UU., o sea un 9 por ciento más que en 2005/06. Todo este incremento se debería nuevamente al aumento de los precios internacionales y de los costos descargados (flete, seguro y manipulación), mientras que sus importaciones totales de cereales descenderían casi 3 millones de toneladas con respecto

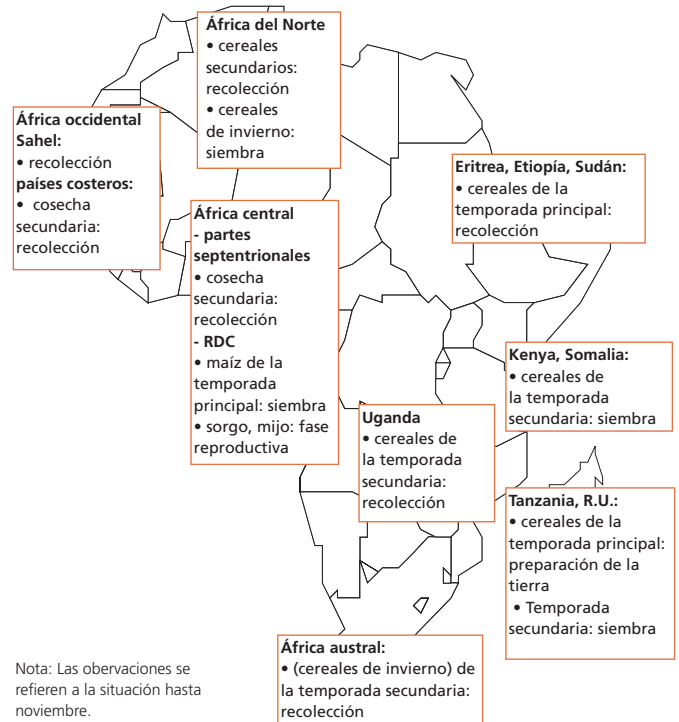
a la campaña anterior. Según los pronósticos actuales, es probable que para los países MA el costo unitario de las importaciones alcance los 134 dólares EE.UU. por tonelada, mientras que para la categoría de los PEDINA, que incluye en su composición países destinatarios de ayuda alimentaria mucho más pequeños, el costo unitario de las importaciones podría aumentar en 2006/07 a 143 dólares EE.UU. por tonelada, 16 dólares EE.UU. más por tonelada que en la campaña anterior. Sin embargo, en todos los casos, las estimaciones del costo unitario de las importaciones continúan estando muy por debajo de los niveles máximos observados a mediados de los años noventa, durante los períodos de precios altos de los cereales.

Exámenes regionales

África

África del Norte

La recolección de las cosechas de cereales secundarios y arroz de verano de 2006 está casi terminada, a la vez que ha comenzado la siembra del trigo y los cereales secundarios de invierno de 2007. La producción total de trigo, el cultivo principal de la subregión, se estima para 2006 en 18,7 millones de toneladas, cerca de un 22 por ciento más que el nivel reducido por la sequía del año anterior. En **Egipto**, el mayor productor de la subregión, la producción de trigo se estima en 8,3 millones de toneladas, volumen superior al de la excelente cosecha ya obtenida en 2005. En **Marruecos**, la producción de trigo se estima oficialmente en un nivel récord de 6,3 millones de toneladas, cerca de un 50 por ciento más que la media de los últimos cinco años y el doble de la cosecha afectada por la sequía de 2005. Ello refleja, además de unas condiciones atmosféricas excepcionalmente favorables, la política del gobierno orientada a alentar las inversiones en la agricultura, aumentando sobre todo las subvenciones a los agricultores para que intensifiquen la mecanización y el uso de semillas de alta calidad. En **Túnez**, en cambio, las precipitaciones inferiores a lo normal y mal distribuidas en marzo y abril afectaron



gravemente a los rendimientos de los cultivos de trigo y cebada de invierno.

La producción total de cereales secundarios de la subregión de 2006 (de invierno y primavera) se estima provisionalmente

Cuadro 7. Producción de cereales de África (millones de toneladas)

	Blé			Céréales secondaires			Riz (paddy)			Total céréales		
	2004	Estim. 2005	Prév. 2006	2004	Estim. 2005	Prév. 2006	2004	Estim. 2005	Prév. 2006	2004	Estim. 2005	Prév. 2006
Afrique	22.4	21.0	24.9	89.4	97.8	97.8	19.4	20.8	22.1	131.2	139.5	144.7
Afrique du Nord	17.2	15.4	18.7	12.9	11.7	12.4	6.4	6.2	6.6	36.5	33.2	37.7
Égypte	7.2	8.2	8.3	7.8	8.7	8.0	6.4	6.1	6.5	21.3	23.0	22.8
Maroc	5.5	3.0	6.3	3.0	1.3	2.7	0.0	0.0	0.0	8.6	4.3	9.0
Afrique de l'Ouest	0.1	0.1	0.1	35.2	39.9	41.7	8.1	9.2	9.7	43.4	49.1	51.4
Nigeria	0.1	0.1	0.1	20.9	22.4	24.1	3.5	4.2	4.8	24.5	26.6	28.9
Afrique centrale	0.0	0.0	0.0	2.9	3.0	3.1	0.4	0.4	0.4	3.3	3.5	3.5
Afrique de l'Est	3.2	3.3	3.6	20.7	24.8	24.9	1.2	1.4	1.6	25.1	29.5	30.1
Éthiopie	2.2	2.4	2.5	7.9	9.3	9.3	0.0	0.0	0.0	10.0	11.7	11.7
Soudan	0.4	0.4	0.6	3.1	5.0	4.8	0.0	0.0	0.0	3.5	5.5	5.4
Afrique australe	1.9	2.2	2.5	17.7	18.4	15.8	3.3	3.7	3.8	22.9	24.2	22.0
Madagascar	0.0	0.0	0.0	0.4	0.4	0.3	3.0	3.4	3.5	3.4	3.8	3.8
Afrique du Sud	1.7	1.9	2.2	10.3	12.3	7.0	0.0	0.0	0.0	12.0	14.2	9.2
Zimbabwe	0.1	0.1	0.1	1.1	0.7	1.4	0.0	0.0	0.0	1.2	0.8	1.5

Note: Total obtenu à partir de chiffres non arrondis.

en 12,4 millones de toneladas, un 6 por ciento más que el año pasado. Ello se debe a una recuperación de la producción de la cebada de invierno, estimada en 4,5 millones de toneladas, un 56 por ciento más que la cosecha afectada por la sequía de 2005, y a una merma del 11 por ciento de la producción del maíz de primavera (principalmente en Egipto) con respecto a la excelente cosecha del año pasado.

África occidental

En el **África occidental**, la cosecha de los cereales de 2006 ha terminado en el Sahel, mientras que en los países costeros del Golfo de Guinea se están recogiendo las cosechas de cereales de la segunda temporada. Se prevé una buena producción total de cereales de 2006. En los países sahelianos, tras las lluvias irregulares inferiores a la media recibidas hasta fines de junio, que obligaron a resembrar en la mayoría de las regiones, las precipitaciones mejoraron notablemente a partir de julio y fueron regulares y bien distribuidas hasta octubre. En octubre y noviembre de 2006, unas misiones conjuntas CILSS/FewsNet de evaluación de cultivos enviadas a los nueve países miembros del CILSS estimaron provisionalmente la producción total de cereales en el Sahel en alrededor de 15 millones de toneladas, principalmente mijo y sorgo (véase la Figura 4), volumen ligeramente superior a la producción excelente del año pasado y superior en un 19 por ciento a la media de los últimos cinco años.

Ello representa la segunda cosecha récord consecutiva tras una considerable mengua de la producción de cereales y pastizales registrada en 2004 que redujo los suministros de alimentos llevando sus precios a niveles excepcionalmente altos, con graves efectos en los activos e ingresos de los hogares. Se estiman cosechas sin precedentes en el **Níger, Burkina Faso y**

Malí, los mayores productores de la subregión (véase la Figura 5), así como en el **Chad, Gambia y Guinea-Bissau**, mientras que en **Mauritania y Cabo Verde** se prevén una producciones superior a la media. Sólo en el **Senegal** se prevé una producción de cereales en torno a la media, debida principalmente a un suministro insuficiente de insumos.

En los países costeros del Golfo de Guinea las perspectivas para las cosechas de cereales secundarios de la segunda temporada de 2006 son en general buenas. En **Nigeria**, el mayor país productor, se prevé una excelente producción de alimentos (véase el recuadro). Según los pronósticos oficiales, la producción de cereales de 2006 (temporada principal y segunda temporada) superará en casi un 8 por ciento a la de 2005, situándose en alrededor de 28 millones de toneladas, incluidos alrededor de 4 millones de toneladas de arroz. La producción de yuca se pronostica en alrededor de 45,7 millones de toneladas, o sea un 10 por ciento más que el nivel del año pasado. Este resultado satisfactorio se debe a diversos factores, entre ellos las condiciones atmosféricas excepcionalmente favorables de este año, las subvenciones concedidas por el gobierno a los agricultores para el aumento de la mecanización y una mayor utilización de semillas de alta calidad y fertilizantes, y a la constante demanda de cereales del sector agroindustrial en los últimos años. Otras zonas de la subregión también experimentaron condiciones agroclimáticas favorables y se espera que la producción sea de nivel medio en la mayoría de los países, incluidos **Benín, Côte d'Ivoire, Ghana, Guinea y Liberia**.

Como consecuencia de dos buenas cosechas consecutivas obtenidas en el África occidental, en 2007 se prevé una situación satisfactoria en materia de suministros alimentarios. Los precios de los cereales han estado bajando desde el comienzo de las

Figura 4. Sahel - 2006 Producción de cereales por productos

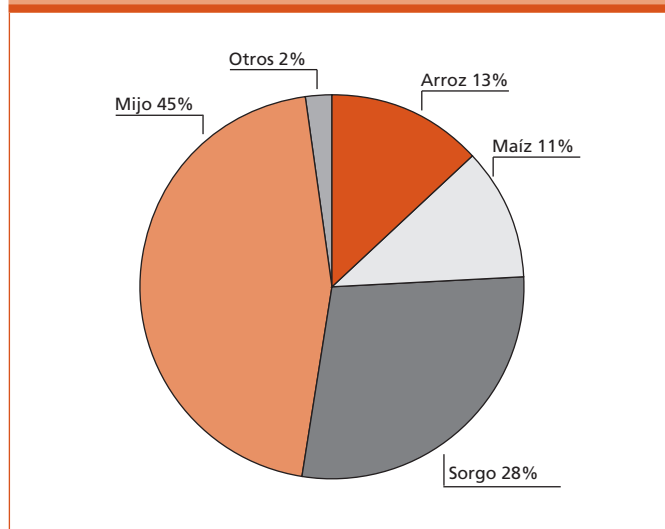
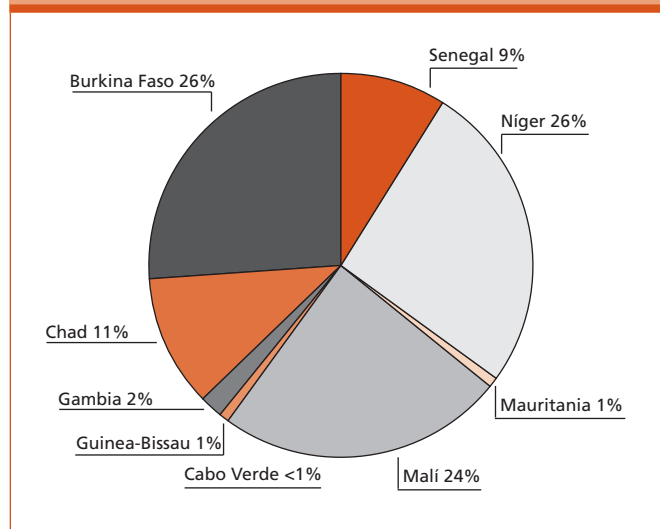


Figura 5. Sahel - 2006 Producción de cereales por país



Una excelente cosecha de cultivos alimentarios y precios de maíz a la baja en Nigeria septentrional

Aunque Nigeria no suele experimentar graves crisis alimentarias, la posición del país en el África occidental hace que todo lo que pase en su sector agrícola afecte directamente a la situación de la seguridad alimentaria de otros países. Una misión FAO/CILSS /FEWSNet visitó Nigeria septentrional desde el 23 de octubre hasta el 4 de noviembre con objeto de examinar los resultados de la producción de cultivos alimentarios de 2006 y evaluar la situación del suministro de alimentos y sus consecuencias para la seguridad alimentaria en los países sahelianos vecinos.

En la producción agrícola de Nigeria influyen decisivamente, además de los factores agrofísicos, una serie de otros factores como las medidas de intervención adoptadas por los Gobiernos Federal y Estatal, ya sean en forma de subvenciones a los insumos básicos como en restricciones a las importaciones, y la demanda de cereales para los sectores avícola y cervecero, que en los últimos años ha sostenido el crecimiento de la producción de cereales secundarios.

Durante la campaña agrícola de 2006, las condiciones atmosféricas fueron en general favorables para el desarrollo de los cultivos. Aunque entre mayo y junio se produjo una racha seca que afectó a las plantaciones tempranas, a partir de julio las precipitaciones mejoraron significativamente y se mantuvieron regulares y bien distribuidas hasta octubre. Más aún, este año los efectos de las plagas y enfermedades en los rendimientos de los cultivos no fueron importantes.

La productividad cerealera es generalmente baja en Nigeria debido a un insuficiente suministro de fertilizantes y semillas mejoradas, así como al hecho de que el suministro y la distribución de insumos agrícolas no llegan en el momento oportuno. La producción de este año se vio sostenida por los esfuerzos redoblados realizados por los Gobiernos tanto Federal como Estatal para poner a disposición de los agricultores fertilizantes a tasas subvencionadas.

Como consecuencia de estos hechos positivos se prevé para este año una excelente cosecha de cereales. En base a los datos procedentes de fuentes gubernamentales, la producción de 2006 se estima provisionalmente en alrededor de 28 millones de toneladas de cereales, incluidos unos 4 millones de toneladas de arroz. La producción de yuca, otro de los principales alimentos básicos del país, se estima en un nivel satisfactorio de 45,7 millones de toneladas.

En Nigeria, sin embargo, la incidencia de la gripe aviar durante 2006 ha tenido efectos devastadores en la industria avícola, que se han manifestado en un drástico descenso de la demanda de productos avícolas y en la consiguiente disminución de la demanda de maíz, que normalmente constituye el 80 por ciento de los piensos destinados a las aves de corral. Como todavía se encuentran en mercado las existencias de cereales del año pasado, se ha suscitado una grave preocupación acerca de las repercusiones que pudiera tener dicha abundancia de suministros en los precios de los cereales. Es probable que en la próxima campaña la continua baja de los precios se traduzca en una reducción de la superficie plantada con maíz, ya que los agricultores prefieren sembrar otros cultivos más rentables.

Para la campaña comercial 2006/07 (noviembre/octubre en el Sahel y enero/diciembre en los países costeros), se prevé una situación satisfactoria en materia de suministro de alimentos en el África occidental, gracias a las buenas cosechas obtenidas en el Sahel y en los países costeros del Golfo de Guinea, incluida Nigeria. Pero la misión expresó preocupación por el problema de la inestabilidad de los precios, que si no se aborda adecuadamente podría disminuir significativamente la producción cerealera en la próxima campaña, y determinar una restricción de los suministros de alimentos en la siguiente campaña comercial. Para estabilizar los precios del maíz urge que se adopten medidas orientadas a revitalizar la industria avícola.

cosechas y se prevé que continúen su tendencia descendente a medida que vayan llegando más cereales a los mercados. Según los informes, las existencias de diversos productos básicos no vendidos se han traspasado a la nueva campaña. Con objeto de sostener los precios al productor, los gobiernos de la subregión están alentando la reposición de las reservas nacionales agotadas por las

distribuciones de alimentos de socorro o las ventas subvencionadas efectuadas durante la crisis alimentaria de 2005. Para los programas actuales de ayuda alimentaria, se insta a los donantes a que en la medida de lo posible efectúen compras locales y transacciones triangulares de cereales secundarios, principalmente en Nigeria, Burkina Faso, Malí, el Níger y el Chad.

Se prevé que en general el acceso a los alimentos será suficiente durante 2007 a causa de los precios estables y relativamente bajos. Sin embargo, en algunas zonas localizadas de los países sahelianos, en los que los rendimientos se vieron gravemente reducidos por el retraso de las lluvias o por las inundaciones, las poblaciones pueden correr el riesgo de que escaseen los alimentos y necesiten asistencia. Los problemas de mercadeo en los sectores del anacardo y el maní, las principales fuentes de ingresos en efectivo para las familias rurales de **Guinea-Bissau** y el **Senegal**, respectivamente, continuarán también afectando negativamente a la seguridad alimentaria en dichos países, a menos que se adopten medidas adecuadas.

África Central

En el **Camerún** y la **República Centroafricana**, la recolección de la segunda cosecha de maíz de 2006 está a punto de comenzar, y las perspectivas son favorables debido a las lluvias copiosas y generalizadas recibidas durante toda la campaña agrícola. La cosecha de la primera temporada fue buena y la producción total de 2006 se pronostica en torno a niveles medios. En la República Centroafricana, sin embargo, la recuperación agrícola y la seguridad alimentaria continúan viéndose impedidas por la persistente inseguridad y una insuficiente disponibilidad de insumos agrícolas, principalmente en las partes septentrionales.

África oriental

En el **África oriental**, la recolección de las cosechas de cereales de la temporada principal de 2006 ha comenzado en las partes septentrionales, mientras que en las partes meridionales está en curso la siembra de los cultivos de la temporada secundaria. Según se prevé, la producción total de 2006 de la subregión aumentará con respecto al año anterior, como consecuencia principalmente de las lluvias, relativamente abundantes y bien distribuidas en las principales regiones productoras. Sin embargo, las precipitaciones excepcionalmente intensas caídas desde agosto hasta finales de noviembre han causado inundaciones generalizadas en la parte sudoriental de Etiopía, el sur de Somalia y el nordeste de Kenya, causando pérdidas de vidas y propiedades y daños a los cultivos y al ganado. Se estima que 1,5-1,8 de personas han sido afectadas en los tres países. Para el resto del año se pronostican condiciones atmosféricas más húmedas de lo normal en el África oriental ecuatorial.

Las precipitaciones caídas entre septiembre y diciembre difieren en cuanto a sus efectos e importancia según los distintos lugares de la subregión. En las partes centrales y septentrionales de Etiopía, Eritrea y el Sudán, por ejemplo, aportan la humedad necesaria para la maduración de los cultivos, mientras que en algunas partes de Uganda, Kenya y Somalia constituyen el período vegetativo de menor importancia. En el centrosur de Tanzania, esas lluvias marcan el comienzo de la larga estación de

ÁFRICA: Países en crisis que requieren asistencia exterior y causas principales (24)

Déficit excepcional de producción/suministros alimentarios totales

Lesoto	Sequía plurianual, repercusiones del VIH/SIDA
Somalia	Sequía, inundaciones localizadas, conflicto
Swazilandia	Sequía plurianual, repercusiones del VIH/SIDA
Zimbabwé	Agravamiento de la crisis económica

Falta de acceso generalizado

Eritrea	PDI, repatriados, precios altos de los alimentos
Etiopía	Bajos ingresos, sequía en las partes sudorientales, inundaciones localizadas
Liberia	Período de recuperación después del conflicto, PDI
Mauritania	Secuelas de la sequía de 2004 y langostas
Níger	Secuelas de la sequía de 2004 y langostas
Sierra Leona	Período de recuperación después del conflicto, refugiados

Grave inseguridad alimentaria localizada

Angola	Reasentamiento de repatriados, mal tiempo en algunas partes
Burundi	Disturbios civiles, PDI, repatriados y sequía reciente
Chad	Refugiados, inseguridad
República Centroafricana	Disturbios civiles recientes, inseguridad
Congo, Rep. Dem. del	Disturbios civiles, PDI y refugiados
Congo, Rep. del	PDI, refugiados
Côte d'Ivoire	Disturbios civiles, PDI
Guinea	PDI, refugiados, precios altos de los alimentos
Guinea-Bissau	Secuelas de las inundaciones, inseguridad localizada
Kenya	Sequía en algunas partes
Madagascar	Sequía en el sur del país
Sudán	Disturbios civiles, repatriados, sequía en algunas partes
Tanzania, R.U.	Sequía en algunas partes y refugiados
Uganda	Disturbios civiles, PDI

Nota: Para una mayor explicación sobre la terminología, véase la cubierta posterior.

lluvias unimodales. En las zonas ganaderas del norte de Kenya y Somalia, y en las partes orientales y sudorientales de Etiopía son fundamentales para la reposición de los recursos hídricos y la regeneración de los pastizales. En las zonas ganaderas de la región, las grandes inundaciones sucedieron a la sequía a comienzos del año que provocó una grave escasez de alimentos y la migración de miles de personas.

En **Eritrea**, ha comenzado la recolección de los cereales de la temporada principal "Kiremti" de 2006. Las imágenes tomadas desde el satélite indican que las precipitaciones caídas en septiembre fueron ligeramente superiores a la media mientras que las de octubre fueron inferiores a la media. Sin embargo, las imágenes INDV apuntan a una mejora de las condiciones de los cultivos con respecto a la situación del año pasado tanto en

las zonas de agricultura tradicional como en las mecanizadas. Al parecer, las condiciones de las principales zonas pastorales son también superiores a la media. Según fuentes oficiales, la producción total de cereales de 2006 podría superar en alrededor de un 20 por ciento la media de los últimos cinco años. En **Etiopía**, está a punto de comenzar la recolección de la cosecha principal de cereales "meher" de 2006. En general, las perspectivas son favorables gracias a unas buenas lluvias recibidas durante el período vegetativo en las principales zonas productoras. Sin embargo, las imágenes de satélite correspondientes a octubre han indicado condiciones más bien variadas en los distintos lugares, con un perfil de precipitaciones acumulativas inferior a la media en el altiplano centroseptentrional, en las regiones de Arsi-Bale y centromeridionales, y en la parte septentrional extrema del país; un perfil medio en la región centromeridional; y superior a la media en la meseta húmeda del oeste. Además, unas lluvias excepcionalmente intensas caídas en octubre y noviembre han provocado pérdidas de vidas y daños localizados a los bienes y propiedades, particularmente en la región sudoriental, principalmente en las zonas bajas ganaderas. Las estimaciones oficiales indican que aproximadamente 350 000 personas de la región somalí han resultado afectadas por las inundaciones. Por el contrario, en la región de Afar, la principal estación de las lluvias (karma) ha rendido en general mejor que en los últimos años, con efectos positivos en la seguridad alimentaria. La situación del ganado se ha recuperado en general de los efectos de las sequías anteriores, y la producción lechera ha mejorado considerablemente. Una misión conjunta PMA/FAO de evaluación de cultivos y suministros de alimentos está ahora en el país evaluando los resultados de la cosecha de la temporada principal de este año y las perspectivas para 2007 en lo que se refiere al suministro de alimentos. En **Kenya**, se ha terminado de recoger la cosecha principal de cereales de "lluvias largas" de 2006 en las principales zonas productoras del Valle del Rift y en las provincias Occidental y Nyanza. El pronóstico revisado por el Ministerio de Agricultura y Fomento Ganadero relativo a la cosecha de maíz de lluvias largas de este año se cifra en 2,5 millones de toneladas, alrededor de un 15 por ciento más que la media. Normalmente, la campaña agrícola de lluvias largas representa el 80 por ciento de la producción total anual de cereales. Los precios al por mayor han comenzado a bajar con la llegada de los nuevos suministros de maíz a los mercados. Además, la intensificación del comercio transfronterizo con Tanzania y Uganda ha sostenido la baja de los precios. Las lluvias largas de 2006 (marzo-junio) y las operaciones de urgencia han constituido un socorro considerable para las zonas ganaderas afectadas por la sequía de principios del año, y evitado una catástrofe humanitaria mayúscula. En las zonas ganaderas y agrícolas marginales del país se registran mejoras en las tasas de malnutrición infantil. El número de los beneficiarios

de la ayuda alimentaria de urgencia se ha reducido de 3,1 a 2,4 millones. Sin embargo, como el conflicto en el vecino país de Somalia tiende a agudizarse, se ha formulado últimamente un llamamiento conjunto de las Naciones Unidas para seis meses de asistencia destinada a la afluencia de nuevos refugiados en Kenya. Para finales de octubre, el número de somalíes que habían huido a Kenya desde el comienzo de 2006 se estimaba en 35 000, llevando el número total de refugiados que viven en los tres campamentos de refugiados de Dadaab a 160 000. En total, el PMA necesita 19,2 millones de dólares EE.UU. para prestar asistencia alimentaria durante seis meses a un número de hasta 315 000 refugiados que viven en los campamentos tanto de Dadaab como de Kakuma. Además, las intensas lluvias e inundaciones registradas en las últimas semanas han afectado a unas 500 000 personas y provocado el desplazamiento de una gran parte de la población, incluidos 100 000 de los 160 000 refugiados del campamento de Dadaab. En **Somalia**, las recientes lluvias intensas de la temporada secundaria "deyr" provocaron grandes inundaciones en las partes meridionales de los valles de Juba y de Shabelle, que causaron la muerte de 80 personas, el desplazamiento de numerosas personas, y daños a la infraestructura, los cultivos y el ganado. En general, se estima que resultaron afectados por las inundaciones entre 900 000 y 1 millón de personas, pero los caminos intransitables por las lluvias intensas impiden las distribuciones de la asistencia de urgencia. El centro meteorológico ICPAC pronostica que el fenómeno de El Niño continuará, con características neutrales o moderadas, en el Cuerno de África durante el resto de 2006 lo que podría provocar más lluvias intensas. En otras partes, las lluvias "karan" caídas durante agosto y septiembre en el noroeste fueron también entre normales y superiores a lo normal en la mayor parte de la región. En cambio, las lluvias estacionales costeras "hays" recibidas en las zonas nordorientales fueron escasas. La Dependencia de Evaluación de la Seguridad Alimentaria (FSAU) estima la producción de la cosecha de cereales de la temporada principal "gu" recogida últimamente en alrededor de 169 400 toneladas, alrededor de un 25 por ciento menos que la buena cosecha del año pasado y un 8 por ciento por debajo de la media posterior a la guerra (1995-2002).

La intensificación de la inseguridad y de las tensiones en el país se ha traducido también en una situación de seguridad alimentaria alarmante, que se caracteriza sobre todo por las continuas interrupciones de las distribuciones de los alimentos de socorro en algunas zonas. En los últimos meses ha habido un aumento considerable de los desplazamientos de la población tanto dentro como fuera de Somalia. De propagarse ulteriormente el conflicto, las repercusiones en la crisis humanitaria serían graves y el número de personas necesitadas de asistencia humanitaria podría aumentar significativamente.

Para obtener ulteriores informaciones y análisis, véase el sitio web: www.fsausomali.org. En el **Sudán**, una misión conjunta PMA/FAO de evaluación de cultivos y suministros de alimentos enviada últimamente al Sudán meridional pronosticó que la cosecha de cereales de 2006 sería en general mejor que la del año anterior gracias a unas precipitaciones satisfactorias y al mejoramiento de las condiciones de seguridad. Sin embargo, a pesar de una situación de suministros de alimentos mejorada, se sigue necesitando asistencia alimentaria ya que la fragmentación de las regiones y la falta de rutas comerciales normales excluyen el transporte fácil de productos alimenticios desde las zonas excedentarias a las deficitarias. En el Sudán central y septentrional, recién se han comenzado a recoger las cosechas de cereales de la temporada principal de 2006. A pesar de las inundaciones y de la inseguridad reinante en algunas partes, las perspectivas para la cosecha han mejorado en general gracias a las buenas lluvias recibidas y al aumento de la superficie cultivada. Una misión conjunta PMA/FAO de evaluación de cultivos y suministros de alimentos se encuentra en el Sudán septentrional para evaluar los resultados de la cosecha de la temporada principal de este año y las perspectivas para el suministro de alimentos en la campaña comercial 2006/07 (noviembre/octubre). En la **República Unida de Tanzania**, se han comenzado a sembrar en las zonas septentrionales bimodales los cultivos de la temporada corta "vuli" de 2006/07. En general, la situación del suministro de alimentos es satisfactoria. Por intermedio de la Reserva Estratégica de Granos el Gobierno ha establecido un objetivo de compras locales de más de 50 000 toneladas de maíz. Pese a la prohibición de las exportaciones

impuestas por el Gobierno de la República Unida de Tanzania, continuó el comercio transfronterizo de productos agrícolas entre Kenya y Tanzania. En septiembre, se exportó un total de 15 000 toneladas de maíz de la República Unida de Tanzania a Kenya, en comparación con las 9 000 toneladas exportadas en agosto. En el momento culminante del período de la cosecha en Kenya (octubre) las importaciones procedentes de la República Unida de Tanzania disminuyeron a sólo 1 400 toneladas. En **Uganda**, las perspectivas para las cosechas de la segunda temporada de 2006, que se recogerán a partir de enero, son generalmente favorables. Las características actuales, entre neutrales y moderadas, del fenómeno de El Niño manifestado en septiembre predominarán, según los pronósticos, por lo menos hasta fin de año, lo cual podría dar lugar a unas precipitaciones benéficas superiores a la media en todo el país. Ahora bien, si la estación húmeda se extendiera hasta los meses normalmente secos de enero o febrero de 2007, podría resultar problemático para la maduración de los cultivos, la cosecha y el almacenamiento posterior a la cosecha. Un exceso de precipitaciones podría también causar ulteriores inundaciones y desprendimientos. Ya se ha señalado que cientos de personas han quedado sin vivienda debido a las inundaciones registradas en el nordeste de Uganda.

África austral

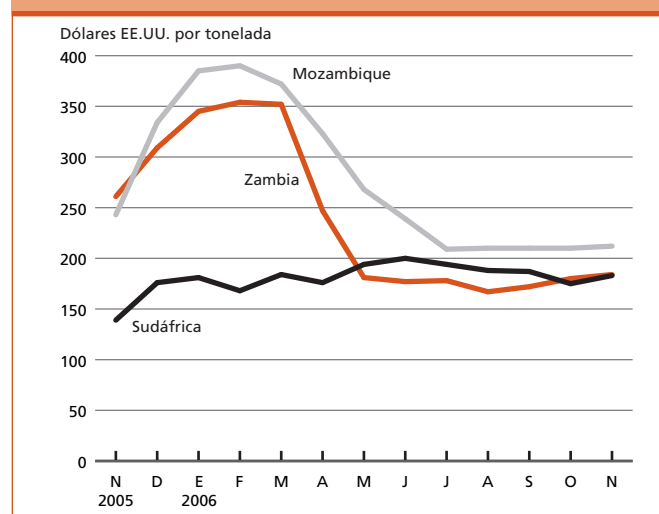
La campaña agrícola 2006/07 ya ha comenzado, habiéndose registrado lluvias intensas en octubre y noviembre en el sudoeste de Angola, el norte de Namibia y en algunas partes de Botswana, Sudáfrica, Lesotho y Swazilandia. En cambio, hasta mediados

Cuadro 8: Necesidades de importaciones en 2006/07* y situación actual de las importaciones al 16/11/2006 en África austral, excluidos Sudáfrica y Mauricio

	Necesidades de importación (miles de toneladas)	Importaciones cubiertas	
		(miles de toneladas)	(%)
Total de cereales			
Total	3 459	1 362	39%
Compras comerciales	2 912	1 086	37%
Ayuda alimentaria	547	276	50%
Maíz			
Total	1 224	547	45%
Compras comerciales	940	483	51%
Ayuda alimentaria	284	64	22%

* Campaña comercial principalmente abril/marzo.
Fuente: FAO/SMIA estimación.

Figura 6. Precios del maíz blanco al por mayor



de noviembre las otras zonas de la subregión, especialmente las partes septentrionales, se mantuvieron en general secas, lo cual retrasó las operaciones de siembra. Aunque todavía es demasiado temprano para pronosticar la extensión de la superficie plantada este año en la subregión, una encuesta sobre las intenciones de siembra de los agricultores indica que, bajo el estímulo de los altos precios actuales, en Sudáfrica la superficie de maíz podría ampliarse respecto al nivel reducido del año pasado en alrededor de 1,2 millones de hectáreas a aproximadamente 2,8 millones de hectáreas.

La recolección de la cosecha de trigo de 2006 de la subregión, producida principalmente en Sudáfrica, está muy avanzada y podría completarse para finales de noviembre o principios de diciembre. La producción se estima provisionalmente en 2,5 millones de toneladas, alrededor de un 14 por ciento más que la de 2005. El total incluye 2,2 millones de toneladas de Sudáfrica, 135 000 toneladas de Zimbabwe y 93 000 toneladas de Zambia. Las cosechas de invierno, principalmente trigo, ascienden a alrededor de un 12 por ciento de la producción total anual de cereales en la subregión. La estimación de la cosecha total de maíz en 2006, que se recogió a comienzos del año, se ha revisado a 14,3 millones de toneladas, o sea alrededor de un 16 por ciento menos que en 2005. Sin embargo, prácticamente toda la disminución registrada a nivel subregional se atribuye a **Sudáfrica**, donde la producción disminuyó en alrededor de un 44 por ciento, situándose en apenas 6,6 millones de toneladas, como consecuencia de una reducción de la superficie plantada a causa de los precios bajos y la abundancia de existencias remanentes de maíz. Una situación completamente diferente se verificó en la mayoría de los otros países, en los que se recogieron cosechas excelentes, muy superiores a los niveles del año anterior, gracias a las condiciones atmosféricas favorables imperantes durante el período vegetativo y a las distribuciones de fertilizantes subvencionados en algunos países (por ejemplo en Malawi y Zambia). En **Zimbabwe**, la producción aumentó espectacularmente con respecto a la producción afectada por la sequía y limitada económicamente del año anterior, pero se mantuvo muy por debajo de la media anterior a la crisis y en un nivel inferior a las necesidades. En otras partes, se estima que en **Angola** la producción de cereales (principalmente maíz) ha descendido en un 23 por ciento debido a las lluvias irregulares y a las rachas secas prolongadas registradas en las provincias centrales y sudoccidentales. En **Madagascar**, la producción de maíz en el sur también disminuyó este año en comparación con 2005 debido a la sequía. En cambio, la producción de arroz cáscara, con mucho el cultivo más importante de la isla, aumentó con respecto al nivel superior a la media de 2005. En **Lesotho** y **Swazilandia**, la producción total de cereales fue inferior a la media, índice de la disminución estructural que caracteriza en general al sector.

Como resultado de las estimaciones más recientes de la producción de los países de la subregión, la necesidad total de importaciones de cereales para la campaña comercial 2006/07 (abril/marzo, en la mayoría de los casos) se ha revisado a la baja a 6,3 millones de toneladas, alrededor de un 13 por ciento menos que el año anterior. Si se excluye Sudáfrica, la disminución de las necesidades totales de importación de cereales de la subregión es más pronunciada, de 5 millones de toneladas de importaciones efectivas en 2005/06 a una necesidad estimada en alrededor de 3,8 millones de toneladas en 2006/07. Las necesidades de ayuda alimentaria en 2006/07, estimadas en alrededor de 547 000 toneladas, disminuirían con respecto a la media anual de la ayuda alimentaria de los 5 años anteriores, calculada en alrededor de 709 000 toneladas.

En la mayoría de los países deficitarios, los precios actuales del maíz son mucho más bajos que los de hace un año cuando los alimentos escasearon de forma generalizada. Por ejemplo, a principios de noviembre de 2006 los precios del maíz blanco al por mayor estuvieron, en los mercados de la capital de **Zambia** y **Mozambique**, en 184 dólares EE.UU. y 212 dólares EE.UU. por tonelada, respectivamente, frente a 243 dólares EE.UU. y 261 dólares EE.UU. por tonelada registrados, respectivamente, hace un año. Los precios han ido bajando constantemente desde alrededor de 354 dólares EE.UU. y 390 dólares EE.UU. por tonelada, respectivamente, durante el período álgido de la "estación del hambre" en febrero de 2006. A la inversa, en **Sudáfrica**, los precios actuales del maíz expresados en dólares son más altos que los del año pasado, debido a una mengua de la cosecha de 2006 y a la disminución de los suministros de maíz. De conformidad con la tendencia internacional, el precio SAFEX ha ido aumentando constantemente desde septiembre de 2005. Es probable que este aumento continúe durante el período de carestía hasta la llegada de la nueva cosecha en abril de 2007. Las variaciones de los precios del maíz, expresados en moneda local, han sido un poco más pronunciadas en comparación con las registradas en los precios expresados en dólares, como consecuencia del debilitamiento del Rand, en Sudáfrica, pero menos marcadas en Zambia debido al fortalecimiento del Kwacha frente al dólar estadounidense. En Mozambique, la variación en los precios en Metical refleja más o menos las variaciones de los precios expresados en dólares EE.UU., debido principalmente a la relativa estabilidad de dicha moneda durante este período.

En general, el suministro de alimentos en la región es bastante favorable en la presente campaña comercial. En **Sudáfrica**, el principal exportador de la subregión, los suministros de maíz blanco (destinado al consumo humano) se estiman en 6,3 millones de toneladas, frente a una utilización interna de 4,3 millones de toneladas, con lo que queda un excedente de 2 millones de toneladas. Suponiendo el nivel de las reservas estratégicas en alrededor de 600 000 toneladas, el posible excedente exportable

de maíz blanco de Sudáfrica probablemente se sitúe en torno a 1,4 millones de toneladas. Además, se estima que existen cantidades considerables de suministros exportables en **Malawi** (entre 200 000 y 350 000 toneladas), **Zambia** (entre 180 000 y 280 000 toneladas) y **Mozambique** (entre 150 000 y 250 000 toneladas), además de las 100 000 toneladas, aproximadamente, destinadas a la reposición de las existencias en cada uno de

estos tres países. Por consiguiente, los excedentes regionales totales son más que suficientes para cubrir las necesidades de importaciones comerciales de los otros países de la subregión, deficitarios en maíz, estimadas en alrededor de 1,3 millones de toneladas. Además, hay cantidades significativas disponibles para las compras locales y regionales de ayuda alimentaria para distribuir en la región.

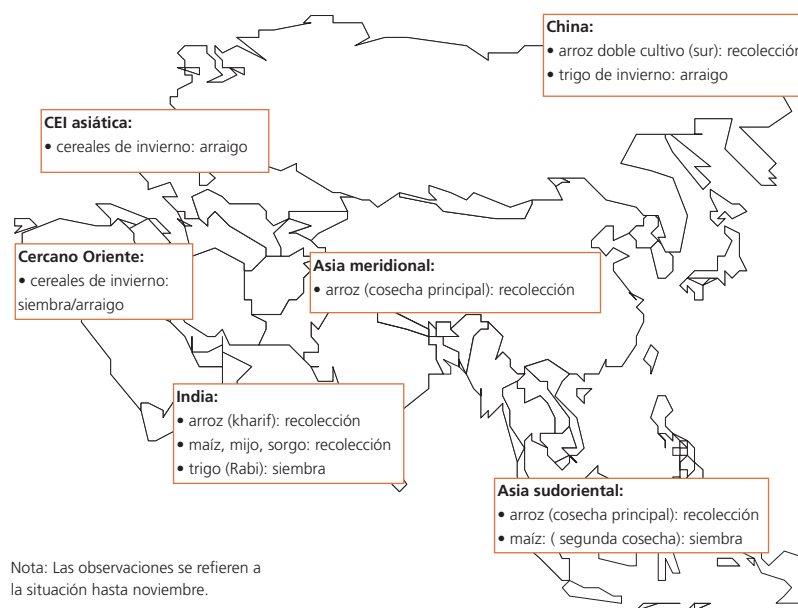
Asia

Lejano Oriente

La recolección de los cereales secundarios de 2006 está terminada o a punto de terminar. Teniendo en cuenta las informaciones recientes, la producción total de maíz se pronostica en 191,3 millones de toneladas, aproximadamente 3 millones de toneladas más que en 2005. La recolección de la cosecha secundaria del trigo de primavera y verano de 2006 se acaba de completar, mientras que la cosecha principal de invierno se ha recogido hace unos meses. La producción total de trigo de la subregión se estima en 198,1 millones de toneladas, 6,6 millones de toneladas más que la producción sin precedentes del año pasado. La mayor parte del crecimiento de la producción tanto del trigo como del maíz proviene de China. Si se excluye este país, las producciones totales de maíz y trigo de la subregión en 2006 se mantienen sin modificaciones respecto de los buenos niveles alcanzados en 2005. La recolección de las cosechas principales de arroz de 2006 está muy avanzada. La producción total del arroz cáscara de 2006 se pronostica en 564,7 millones de toneladas, revisada a la baja en 5,5 millones de toneladas con respecto al pronóstico anterior. El ajuste se debe principalmente a las variaciones aplicadas a la India con objeto de recoger las estimaciones oficiales recientes. En este nivel, la producción de trigo de la subregión es sólo marginalmente inferior a la producción récord del año pasado, y superior en alrededor de un 5 por ciento a la media quinquenal. En algunos países del hemisferio norte, como la China, el Pakistán, el Irán y el Iraq, se han comenzado a sembrar las cosechas de trigo de 2007, con perspectivas iniciales variadas.

En **China (Continental)**, se han terminado de recoger las cosechas del arroz tardío, y del trigo y el maíz de primavera. La producción total estimada para el arroz de 2006 se ha revisado a la baja a cerca de 180,7 millones de toneladas, debido a los efectos de la sequía en las provincias de Sichuan, Chongqing y

Hubei. En este nivel, la producción se mantiene casi inalterada respecto a la cosecha del año pasado. La producción total de trigo de 2006 se estima en 103 millones de toneladas (97,8 millones de toneladas de trigo de invierno y 5,16 millones de toneladas de trigo de primavera), alrededor de un 6 por ciento más que en 2005. La producción de maíz de 2006 se estima en 142 millones de toneladas, 2,6 millones de toneladas más que el año pasado y 17,8 millones de toneladas más que la media quinquenal. En general, se estima que la producción de cereales de 2006 de China aumentará en alrededor de un 2 por ciento con respecto al año pasado. Como consecuencia, en 2007 el país será un exportador neto de cereales, mientras se prevé un aumento de las existencias finales en 2006/07. La siembra del trigo de invierno de 2007 está terminada. Hasta ahora las condiciones atmosféricas registradas en las principales provincias productoras de Heber, Henna y Shandong han sido algo desfavorables para el establecimiento de los cultivos, habiéndose registrado condiciones calurosas y secas no estacionales. También es desfavorable al mismo tiempo la rentabilidad del trigo en comparación con el algodón. En **India**, teniendo en cuenta los informes oficiales, el pronóstico relativo a la producción arrocerca de 2006 se ha revisado a la baja en 5 millones



de toneladas con respecto al informe de octubre, situándose en 135 millones de toneladas, y la producción total de cereales de 2006 sería marginalmente inferior al buen nivel del año pasado. Con la llegada al país de alrededor de 6 millones de toneladas de importaciones de trigo, o sea la mitad de la cantidad contratada, la situación del suministro y de las reservas está mejorando. Ha comenzado la siembra del trigo de la temporada Rabi de 2007. Con objeto de alentar la producción, el gobierno aumentó el precio mínimo de sostenimiento del trigo en 1 000 rupias (22 dólares) por tonelada y, según los informes, la superficie cultivada con trigo ha aumentado en todos los estados.

La recolección de la cosecha principal de arroz de 2006 comenzó en **Tailandia** en octubre y la producción total se pronostica en 29,7 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al nivel sin precedentes de 30 millones de toneladas del año pasado. El pronóstico relativo a las exportaciones arroceras de 2006 se mantiene en 7,5 millones de toneladas, mientras que las de 2007 deberían de aumentar a 8,8 millones de toneladas en respuesta a la reciente disminución de los precios de intervención del Gobierno que debería aumentar la competitividad del arroz tailandés en el mercado mundial. La producción arroceras de **Viet Nam** para 2006 se pronostica en 36,2 millones de toneladas, volumen muy similar a la producción sin precedentes de 2004, a pesar de las pérdidas de cosechas registradas como consecuencia de una reciente infestación de plagas en el sur del país. El Gobierno ha suspendido las exportaciones hasta enero de 2007 para garantizar la existencia de suministros internos suficientes. Viet Nam, el segundo exportador mundial de arroz después de Tailandia, exportó aproximadamente 4,4 millones

ASIA: Países en crisis que requieren asistencia exterior y causas principales (12)

Déficit excepcional de producción/suministros alimentarios totales

Armenia Sequía

Falta de acceso generalizado

Afganistán Conflicto, PDI , repatriados, sequía en algunas partes
 Corea, RPD Problemas económicos, inundaciones
 Georgia Restricciones comerciales exteriores
 Iraq Conflicto y inseguridad, PDI
 Mongolia Mal tiempo plurianual
 Nepal Disturbios civiles y sequía
 Timor Leste Disturbios civiles

Grave inseguridad alimentaria localizada

Bangladesh Inundaciones
 Indonesia Secuelas del tsunami y del terremoto
 Pakistán Secuelas del terremoto de Cachemira, inundaciones
 Sri Lanka Secuelas del tsunami, agravamiento del conflicto y inundaciones

Nota: Para una mayor explicación sobre la terminología, véase la cubierta posterior.

de toneladas de arroz en los primeros diez meses de este año. En el Pakistán, la producción arroceras de 2006 se ha revisado al alza a un nivel récord de 8,4 millones de toneladas, debido a una mejor disponibilidad de agua, y las exportaciones en 2007 se pronostican en 3,5 millones de toneladas. Análogamente, se esperan producciones récord de arroz y maíz en **Filipinas** debido a las condiciones atmosféricas favorables registradas en 2006.

Cuadro 9. Producción de cereales en Asia (millones de toneladas)

	Trigo			Cereales secundarios			Arroz (cáscara)			Total de cereales		
	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.
Asia	255.6	263.2	270.8	232.7	246.6	249.7	549.5	570.9	570.4	1 037.8	1 080.7	1 090.9
Lejano Oriente	187.6	191.5	198.1	208.1	221.0	224.1	544.5	565.7	564.7	940.2	978.2	986.9
Bangladesh	1.3	1.1	1.0	0.3	0.5	0.5	37.7	39.8	41.0	39.3	41.4	42.5
China	92.0	97.4	103.0	140.4	150.4	153.0	180.5	182.1	182.2	412.9	429.9	438.2
India	72.2	68.6	69.5	33.6	34.6	34.3	124.7	136.6	135.0	230.4	239.8	238.8
Indonesia	0.0	0.0	0.0	11.2	12.5	12.1	54.1	54.2	54.7	65.3	66.7	66.8
Pakistán	19.5	21.6	22.0	3.3	3.8	3.8	7.5	8.3	8.4	30.3	33.7	34.2
Tailandia	0.0	0.0	0.0	4.4	3.7	4.0	28.5	30.0	29.7	33.0	33.7	33.7
Viet Nam	0.0	0.0	0.0	3.4	3.8	3.8	36.2	35.8	36.2	39.6	39.5	40.0
Cercano Oriente	46.2	48.2	47.7	19.9	21.4	20.9	4.3	4.6	5.0	70.4	74.2	73.6
Irán (Rep. Islámica del)	14.0	14.5	14.5	4.4	4.4	5.2	3.1	3.3	3.6	21.5	22.2	23.3
Turquía	21.0	20.5	20.5	12.6	13.4	12.5	0.5	0.5	0.6	34.1	34.5	33.6
CEI asiática	21.7	23.3	24.9	4.6	4.2	4.7	0.7	0.6	0.7	26.9	28.2	30.3
Kazajstán	9.9	11.5	13.1	2.4	2.2	2.6	0.3	0.3	0.3	12.6	14.0	16.0

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

A pesar de la producción de cereales sin precedentes obtenida en la subregión, a nivel nacional o subnacional persisten las dificultades alimentarias. Las intensas lluvias monzónicas y una temporada de violentos tifones registrados entre agosto y octubre causaron inundaciones y derrumbes en muchos países. Las intensas lluvias e inundaciones registradas en el sudoeste de **Bangladesh** (distrito de Jessore, Satkhira y Khulna) dejaron sin vivienda a miles de familias que fueron trasladadas a refugios provisionales. Se señala que los cultivos y los camarones resultaron gravemente perjudicados en esas zonas. En el **Pakistán**, las lluvias monzónicas comenzaron antes y duraron más de lo habitual, provocando inundaciones que causaron la muerte de cientos de personas, la destrucción de propiedades, cultivos, y ganado, así como las reservas de alimentos de las familias. Análogamente, en muchas partes de la **India** las lluvias monzónicas anuales activaron inundaciones que provocaron la pérdida de vidas humanas, el desplazamiento de millones de personas y daños al ganado y a grandes extensiones de cultivos. En **Tailandia**, las peores inundaciones registradas desde 1995 afectaron gravemente a alrededor de 47 de las 76 provincias del país. **Filipinas, Sri Lanka y China** también han resultado gravemente afectadas por las inundaciones de este año.

En el **Nepal**, la cosecha de arroz de 2006 que se está recogiendo se pronostica menor en un 10 a 15 por ciento que la de 2005. Según las estimaciones, la cosecha de maíz recogida hasta septiembre ha disminuido con respecto al año pasado como consecuencia de la sequía, las inundaciones y los desprendimientos registrados durante la campaña agrícola del verano. Se señala que en algunas zonas, como el sudoeste de Dolpa y las partes meridionales de Siraha y Saptari, están atravesando una grave situación de crisis alimentaria. El número total de personas que se estiman en riesgo de inseguridad alimentaria es de casi 900 000. Sin embargo, una nota positiva es el reciente acuerdo de paz firmado entre las partes opuestas que debería poner fin a un conflicto decenal que se ha cobrado por lo menos 12 500 vidas y ha dado lugar a una inseguridad alimentaria generalizada. En **Timor-Leste**, la situación de emergencia alimentaria sigue siendo importante, pero ha mejorado al afianzarse la situación de seguridad gracias al incremento de los agentes policiales de las Naciones Unidas. En **Sri Lanka**, a pesar de una cosecha récord de cereales obtenida en 2006, cientos de miles de personas del norte y el este no tienen acceso a los alimentos debido a las continuas hostilidades registradas en el país. Según los informes, aproximadamente 130 000 personas desplazadas han quedado al margen de las distribuciones de la ayuda internacional. En total, hay en el país aproximadamente entre 600 000 y 800 000 PDI debido a los disturbios civiles y al tsunami registrado en diciembre de 2004. En la **República Popular Democrática de Corea**, la recolección de las cosechas de cereales de la temporada

principal de 2006 terminó en octubre. Según las estimaciones, la producción de cereales de 2006 es menor que la del año anterior, debido a las inundaciones registradas en julio y octubre en algunas partes del país. Se prevé que la necesidad total de importaciones de cereales en 2006/07, incluidas las importaciones comerciales y la ayuda alimentaria, sea de por lo menos 1 millón de toneladas. Una misión conjunta de las Naciones Unidas (FAO/UNICEF/PNUD) de evaluación de la seguridad alimentaria visitó **Mongolia** del 2 al 18 de octubre. La cosecha de trigo de 2006, recogida en octubre y noviembre, se estima en aproximadamente 130 000 toneladas, es decir el doble de la cosecha afectada por la sequía del año pasado. Sin embargo, el consumo de trigo, el principal alimento básico del país, depende de las importaciones comerciales y de la ayuda alimentaria y las necesidades de importaciones para 2006/07 se estiman en 230 000 toneladas. Aunque los suministros de trigo de las fuentes internas y de importación se mantienen estables, el suministro de carne se ha restringido y los precios del mercado han ido subiendo rápidamente en los últimos años debido a los prolongados efectos de los rigurosos inviernos y sequías que han persistido entre 1999 y 2002 (véase Nota especial).

Cercano Oriente

En la mayoría de los países de la subregión ha comenzado o está a punto de comenzar la siembra de las cosechas de invierno de 2006/07, que continuará hasta fin de año en algunas partes. La mayoría de los países obtuvo cosechas de cereales entre medias y superiores a la media en el verano pasado gracias a unas condiciones de crecimiento favorables. En el **Afganistán**, sin embargo, la sequía diezmó casi enteramente los cereales de secano en algunas partes septentrionales y occidentales del país, y redujo significativamente los rendimientos del trigo de regadío. Ya se han señalado en algunas partes del país una grave escasez de alimentos y el desplazamiento de personas en busca de alimentos. El Gobierno ha formulado un llamamiento pidiendo ayuda externa. Además, lluvias excesivas e inundaciones en partes occidentales del país a finales de noviembre han afectado negativamente a 50 000 familias residentes a lo largo del río Murghab.

La CEI asiática

Las condiciones para la siembra de los cereales de invierno han sido favorables y se prevén superficies plantadas superiores a la media. Los cereales de invierno, sobre todo el trigo, son los cultivos más importantes de la subregión, si se exceptúa Kazajstán, donde la mayor parte de los cereales se siembra en primavera. La producción total de cereales de 2006 de la subregión se estima en más de 30 millones de toneladas, aproximadamente 2 millones de toneladas más que la de 2005. Este total incluye cerca de 25

millones de toneladas de trigo y 4,7 millones de toneladas de cereales secundarios (principalmente cebada y maíz). **Kazajstán**, el principal productor y exportador de la región, exportará aproximadamente 5,3 millones de toneladas de cereales durante la campaña comercial 2006/07.

Sin embargo, aunque la producción total de 2006 sea satisfactoria, algunos países de la región sufrieron una sequía

localizada. En **Armenia** y **Georgia** los cereales y otros cultivos se vieron afectados al comienzo del verano. Debido a las tensiones que afectaron recientemente a las relaciones entre Georgia y la Federación de Rusia, es posible que el primero de estos países sufra una mayor inseguridad alimentaria al reducirse los niveles de las remesas, el comercio y los suministros de energía.

América Latina y el Caribe

América Central y el Caribe

En **México**, la recolección de las principales cosechas del maíz y sorgo de secano de 2006 (verano) está muy avanzada y debería terminar para fin de año. La producción total de cereales secundarios del país en 2006 (cultivos plantados en otoño e invierno de 2005/06 y en primavera y verano de 2006) se pronostica en alrededor de 28,8 millones de toneladas, casi un 10 por ciento más que el año anterior como consecuencia del aumento de la superficie plantada. Las copiosas lluvias recibidas en agosto y septiembre contribuyeron a restablecer la humedad del suelo y mejorar los niveles de las reservas de agua en las zonas de regadío del noroeste, en las que está a punto de comenzar la siembra de la importante cosecha de trigo de invierno de 2006/07.

En los otros países centroamericanos y caribeños, la recolección de la cosecha de cereales y frijoles de la segunda temporada ("postrera") de 2006 está actualmente en curso. La producción total de maíz (cosechas de la primera y segunda temporadas) se pronostica provisionalmente en un nivel ligeramente superior a la media, debido principalmente a las lluvias abundantes caídas durante julio y agosto, que resultaron beneficiosas para los rendimientos de los cultivos de la primera temporada. Sin embargo, las lluvias de la temporada "postrera" han sido menos intensas de lo normal y distribuidas en forma irregular en algunas zonas, como la parte central de Honduras, el oeste de Nicaragua y el noroeste de Costa Rica, lo que puede dar lugar a una revisión a la baja del pronóstico actual relativo a la producción total. A pesar de unas perspectivas en general buenas, se prevé que la producción de maíz de 2006 en **Honduras** será alrededor de un 6 por ciento inferior a la media de los últimos cinco años como consecuencia de un período seco prolongado que afectó a algunas partes de los departamentos de Olancho, Francisco Morazán y El Paraíso durante la segunda mitad de la primera temporada. En **Nicaragua**, se está preparando la tierra para la siembra de las cosechas de la tercera temporada ("apante"), pero los resultados son inciertos ya que existen algunas preocupaciones acerca de la humedad insuficiente. La temporada "apante" es la

más importante para la producción de frijoles, ya que representa alrededor del 50 por ciento de la producción anual.

En **Haití** y la **República Dominicana**, está a punto de comenzar la recolección de las cosechas de arroz de la segunda temporada, y las perspectivas para la producción son buenas gracias a unas lluvias abundantes y bien distribuidas recibidas durante el período de huracanes apenas terminado.

La FAO estima la producción total de cereales de 2006 de la subregión en 38,5 millones de toneladas, alrededor de 2,9 millones de toneladas más que el año anterior y aproximadamente 1,7 millones de toneladas menos por debajo de la media de los últimos cinco años, debido principalmente a los buenos resultados obtenidos en México.

En **Guatemala** y **El Salvador**, se sigue entregando asistencia alimentaria internacional a las familias y comunidades rurales afectadas por el huracán "Stan" durante octubre de 2005. También se distribuye ayuda alimentaria en **Nicaragua** y **Honduras** a la población más vulnerable. En **Haití**, las lluvias torrenciales caídas al final de noviembre provocaron inundaciones en la región nordoccidental de Port-de-Paix, que también había resultado gravemente afectada por las inundaciones en 2005.

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: Países en crisis que requieren asistencia exterior y causas principales (2)

Falta de acceso generalizado

Haití Inseguridad, crisis económica

Grave inseguridad alimentaria localizada

Honduras Mal tiempo

Nota: Para una mayor explicación sobre la terminología, véase la cubierta posterior.

América del Sur

En América del Sur, la recolección de la cosecha de trigo de invierno de 2006 acaba de empezar en las principales zonas productoras de **Argentina** y **Uruguay**, mientras está muy avanzada en los estados centrales y meridionales del **Brasil** y en la parte oriental del **Paraguay**. La producción total de trigo para la subregión se pronostica provisionalmente en 18,7 millones de toneladas, el nivel más bajo desde 2002. Ello se debe principalmente al récord de nivel de producción más bajo obtenido en **Brasil**, donde la superficie plantada disminuyó de forma pronunciada a causa de la poca rentabilidad del trigo en los años pasados, y los rendimientos se vieron perjudicados por la sequía registrada al comienzo de la campaña en los principales estados productores de Paraná, São Paulo y Mato Grosso do Sul, así como por las bajas temperaturas y heladas experimentadas a principios de septiembre. Los mismos factores han influido negativamente en la producción de los cultivos de cebada y avena de invierno. También se prevé una cosecha de trigo inferior a la media en **Chile** y el **Paraguay**, como consecuencia de la reducción de la superficie plantada a causa de los bajos precios internos y unas condiciones atmosféricas desfavorables durante el período de siembra.

En la **Argentina**, las precipitaciones recibidas oportunamente desde principios de octubre han restablecido la humedad del suelo en las principales zonas productoras del centro y el sur, con efectos positivos en los rendimientos y en las perspectivas para la producción tras la racha seca prolongada de agosto. Sin embargo, todavía se prevé una disminución de los rendimientos respecto al año pasado en los departamentos del centronorte. La producción de trigo se pronostica oficialmente en 13,5 millones de toneladas, superior a la producción reducida por la sequía del año pasado pero inferior en casi un 5 por ciento a la media quinquenal.



Nota: Las observaciones se refieren a la situación hasta noviembre.

Tras un comienzo lento al final de septiembre, debido a una humedad del suelo limitada en algunas zonas productoras, la siembra de las cosechas de cereales secundarios de la temporada principal de 2007 está muy avanzada en la **Argentina**, el **Brasil**, **Bolivia**, **Chile** y el **Uruguay**. Las intenciones de siembra apuntan a una superficie total de alrededor de 18 millones de hectáreas en la subregión, lo que representa una extensión ligeramente superior a la del año anterior.

Cuadro 10. Producción de cereales en América Latina y el Caribe (millones de toneladas)

	Trigo			Cereales secundarios			Arroz (cáscara)			Total de cereales		
	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.
América Latina y el Caribe	27.7	23.7	21.9	108.3	103.1	106.3	25.7	26.4	25.0	161.7	153.2	153.2
América Central y el Caribe	2.4	3.0	3.2	33.5	30.2	32.8	2.3	2.3	2.5	38.2	35.6	38.5
México	2.4	3.0	3.2	29.7	26.2	28.8	0.3	0.3	0.3	32.4	29.5	32.3
América del Sur	25.3	20.7	18.7	74.8	72.9	73.6	23.3	24.1	22.5	123.5	117.6	114.7
Argentina	16.0	12.6	13.5	18.7	24.5	18.1	1.1	1.0	1.2	35.7	38.0	32.8
Brasil	5.8	4.7	2.3	44.9	37.5	44.3	12.8	13.2	11.6	63.5	55.4	58.1
Colombia	0.0	0.0	0.0	1.6	1.7	1.5	2.7	2.5	2.3	4.4	4.2	3.8

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

América del Norte, Europa y Oceanía

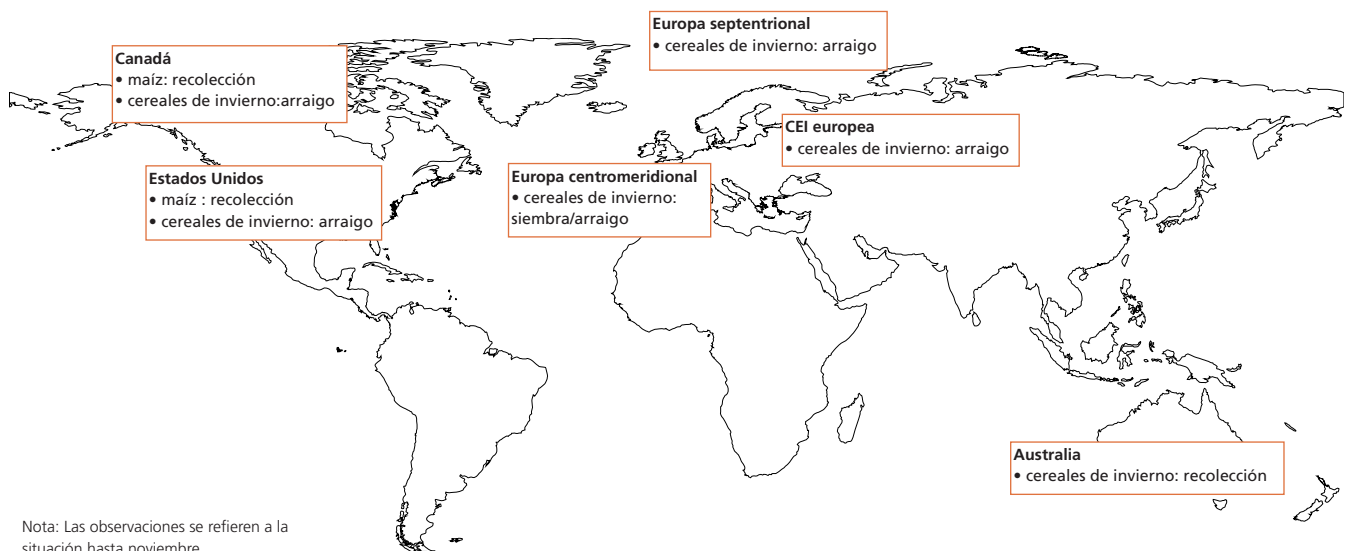
América del Norte

Para mediados de noviembre la siembra de la cosecha de trigo de invierno de los **Estados Unidos** que se recogerá en 2007 estaba terminada en un 96 por ciento, semejante a la media quinquenal, y la situación de los cultivos jóvenes es entre regular y excelente. Las estimaciones extraoficiales indican que la superficie sembrada con trigo puede haber aumentado hasta en un 5 por ciento a alrededor de 17,2 millones de hectáreas. Teniendo en cuenta los resultados de las últimas cosechas de primavera que han de recogerse, la estimación de la producción total de trigo de 2006 se ha revisado marginalmente al alza desde el último informe, cifrándose ahora en 49,3 millones de toneladas, pero aún así representa una disminución del 14 por ciento respecto del año anterior. Sin embargo, con respecto a los cereales secundarios, que todavía han de recogerse en algunas partes, la estimación más reciente se ha revisado a la baja. En algunas partes de la zona maicera los rendimientos del maíz están resultando inferiores a lo previsto a causa de la persistencia de condiciones calurosas y secas durante el verano. En el **Canadá**, la cosecha de cereales terminó mucho antes de lo normal en las principales zonas productoras del oeste del país, pero a principios de noviembre las lluvias retrasaron las fases finales de la cosecha de maíz en las partes orientales. Las estimaciones oficiales más recientes cifran la producción de trigo de 2006 en 26,3 millones de toneladas, alrededor de un 2 por ciento menos que la excelente cosecha del año pasado pero todavía muy por encima de la media quinquenal. La reducción se debe a una fuerte disminución de la producción del trigo duro, que compensó con creces el aumento de la producción de otros tipos de trigo. Con respecto a la cebada, el segundo cereal más importante, una ulterior reducción de la superficie por tercer año consecutivo y un retorno a los rendimientos cercanos a la media tras el buen nivel alcanzado en los últimos años han determinado una merma de la producción estimada en un 20 por ciento.

Europa

Ya se ha recogido en toda la región la mayor parte de las cosechas de cereales de 2006, y la siembra de los cereales de invierno de 2007 está casi terminada. La estimación de la producción total de cereales de 2006 en la **UE** se cifra en 250,5 millones de toneladas, casi 3 millones de toneladas menos que el pronóstico indicado en septiembre y alrededor de 10 millones de toneladas menos que en 2005. El ajuste más reciente se debe a estimaciones más seguras obtenidas una vez terminada la cosecha en algunos estados miembros. Aunque las condiciones calurosas y secas iban empeorando las perspectivas para la producción a medida que la campaña avanzaba en algunos de los grandes países productores, como **Hungría, Polonia, Italia, Alemania y Francia**, la disminución se compensaba parcialmente con la fuerte recuperación de la producción en **España y Portugal**, donde la sequía había devastado los cultivos el año anterior. Con respecto a los cereales de invierno que acaban de sembrarse para la cosecha de 2007, los primeros indicios son favorables. Se prevé que las superficies hayan aumentado, especialmente las sembradas con trigo, y se señala que las condiciones son generalmente favorables para el arraigo de los cultivos antes de la fase de latencia invernal.

Los países **balcánicos** también obtuvieron cosechas de cereales menores en 2006. Las estimaciones de la producción de trigo se han mantenido invariadas desde el informe anterior, y la producción menguada de este año se debe principalmente a los efectos del crudo invierno en las superficies plantadas y los rendimientos. En cuanto los cereales secundarios, en algunas partes la cosecha de maíz está todavía en las fases finales o apenas terminada, y los resultados han sido peores de lo previsto. En **Rumania**, la estimación más reciente cifra la cosecha de maíz en apenas 8,7 millones de toneladas, frente a los 9,9 millones de toneladas del año pasado y a la media de 10,3 millones de toneladas de los últimos cinco años. Aunque no se dispone de estimaciones seguras, los primeros indicios sobre las cosechas de cereales de invierno que acaban de plantarse apuntan a un aumento significativo de la superficie plantada.



En la **CEI europea (la Federación de Rusia, Ucrania, Belarús y Moldova)**, ya se han recogido todos los cereales de 2006, salvo posiblemente algunas cosechas de maíz, y plantado la mayor parte de los cereales de invierno que se recogerán el año próximo. En general, las condiciones para el arraigo de los cultivos son favorables en todas las principales zonas productoras, siendo la excepción principal el distrito meridional de Rusia, donde la humedad del suelo no es la ideal tras el tiempo particularmente seco registrado en agosto y septiembre. Según los primeros indicios, la superficie sembrada con cereales de invierno en la Federación de Rusia es semejante, o ligeramente mayor, a la del año anterior, mientras en Ucrania se estima una recuperación pronunciada tras la reducción de la superficie sembrada el año pasado.

Las estimaciones más recientes para la subregión cifran la producción total de cereales de 2006 en 115,5 millones de toneladas, cerca de 7 millones de toneladas menos que en 2005. Un invierno excepcionalmente frío y una cubierta de nieve delgada afectaron a la producción de trigo en la Federación de Rusia y Ucrania en alrededor de un 10 y 26 por ciento, respectivamente, en comparación con la del año anterior. Los cereales secundarios, que se siembran principalmente en primavera, resultaron mejores en 2006, y la producción total de los cuatro países se estima en más de 56 millones de toneladas, 2,8 millones de toneladas más que en 2005. Las exportaciones totales de cereales procedentes de la región durante la campaña comercial 2006/07 se pronostican en alrededor de 18 millones de toneladas, 7 millones de toneladas menos que en la campaña comercial 2005/06. De esta cantidad, corresponderían al trigo aproximadamente 9,7 millones de toneladas, y a la cebada 6,6 millones de toneladas. Las importaciones totales de cereales de la región durante la campaña comercial 2006/07 se pronostican en alrededor de 2,6 millones de toneladas, volumen semejante al importado en la campaña comercial anterior.

EUROPA: Países en crisis que requieren asistencia exterior y causas principales (1)

Grave inseguridad alimentaria localizada

Federación de Rusia (Chechenia) Conflicto

Nota: Para una mayor explicación sobre la terminología, véase la cubierta posterior.

Oceanía

La producción de cereales de invierno de 2006 en **Australia** se ha visto gravemente reducida por la sequía. En un informe especial publicado a finales de octubre, ABARE pronosticó la cosecha de trigo de 2006 en apenas 9,5 millones de toneladas, casi 7 millones de toneladas menos que el pronóstico del mes anterior, 15,6 millones de toneladas menos que el nivel excelente del año pasado, y la cosecha más exigua desde 1994. También se ha reducido espectacularmente desde el informe anterior el pronóstico relativo a la producción de cebada, situándose en alrededor de 3,6 millones de toneladas, es decir un 64 por ciento menos que en 2005. Al final de octubre la cosecha había ya comenzado en algunas partes, y ahora se considera que en general es demasiado tarde para que las precipitaciones que se recibieran alcanzaran a variar las perspectivas actuales para los cultivos de invierno. Dado que las reservas de humedad están casi agotadas, las perspectivas para las cosechas de verano dependen más de lo normal de las precipitaciones efectivas recibidas durante la siembra y la fase inicial de desarrollo. Ahora bien, las perspectivas para las precipitaciones durante este período (noviembre - enero) son desfavorables, ya que se pronostican condiciones más secas de lo normal en el sudeste de Queensland y en el norte de Nueva Gales del Sur.

Cuadro 11. Producción de cereales en América del Norte, Europa y Oceanía (millones de toneladas)

	Trigo			Cereales secundarios			Arroz (cáscara)			Total de cereales		
	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.	2004	2005 estim.	2006 pronóst.
América del Norte	84.6	84.1	75.6	346.6	325.4	308.9	10.5	10.1	8.8	441.7	419.6	393.3
Canadá	25.9	26.8	26.3	26.7	26.3	23.4	0.0	0.0	0.0	52.6	53.0	49.7
Estados Unidos	58.7	57.3	49.3	319.9	299.1	285.5	10.5	10.1	8.8	389.1	366.5	343.6
Europa	219.5	207.2	188.7	245.4	214.4	210.2	3.4	3.4	3.3	468.4	425.0	402.2
UE	137.5	123.6	117.6	152.1	134.3	130.3	2.8	2.7	2.5	292.4	260.6	250.5
Rumania	7.8	7.3	5.3	16.8	11.5	9.9	0.0	0.0	0.0	24.5	18.9	15.3
Serbia	2.8	2.0	1.9	7.1	7.5	6.2	0.0	0.0	0.0	9.9	9.5	8.1
CEI en Europa	64.8	68.5	58.6	60.3	53.4	56.2	0.6	0.7	0.7	125.6	122.5	115.5
Fed. de Rusia	45.4	47.7	43.1	30.3	28.3	29.5	0.5	0.6	0.6	76.2	76.5	73.2
Ucrania	17.5	18.7	13.8	23.1	18.6	20.3	0.1	0.1	0.1	40.7	37.4	34.3
Oceanía	22.2	25.4	9.9	12.7	15.0	8.3	0.6	0.3	1.1	35.4	40.8	19.2
Australia	21.9	25.1	9.5	12.1	14.5	7.7	0.5	0.3	1.0	34.6	39.9	18.3

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

Notas especiales

El suministro de alimentos y la situación de seguridad alimentaria en Mongolia

A petición del Ministerio de Alimentación y Agricultura de Mongolia, una misión conjunta de las Naciones Unidas, conformada de la FAO, UNICEF y PNUD, visitó el país del 2 al 20 de octubre para efectuar una evaluación rápida de la seguridad alimentaria.

El contexto económico general de la seguridad alimentaria es favorable, con tasas sostenidas de crecimiento de la economía y las exportaciones mineras que aumentan de manera pronunciada como resultado de los precios sin precedentes de los minerales. El sector agrícola, basado en el sistema tradicional de pastoreo nómada, sigue siendo una parte importante de la economía nacional, que comprende alrededor del 22 por ciento del PIB, emplea el 40 por ciento de toda la fuerza laboral, y representa el 44 por ciento de las exportaciones totales. La población de Mongolia se estimó en 2.562 millones de personas en el 2005. El país ha experimentado un proceso de urbanización rápido en años recientes. La población rural ha disminuido del 2001 al 2005 y la de la capital ha crecido a una tasa promedio anual de 4,5 por ciento. En 2005, el 60 por ciento de la población se consideró urbana, lo que comprende la población de Ulaanbaatar y la de las capitales de provincias. La población rural incluye los pastores nómadas y los agricultores (dos tercios de la población rural) y la población de las capitales de distritos.

Los niveles de autoconsumo son altos en las áreas rurales

La harina de trigo, la carne y la leche son los alimentos básicos de Mongolia. Según estimaciones efectuadas en el marco de la encuesta nacional 'Household Income and Expenditure Survey/Living Standards Measurement Survey 2002/03', estos tres productos cubrían aproximadamente 86 por ciento de la ingesta calórica diaria promedio. Aunque el consumo de productos derivados de los animales está entre los más altos del mundo, los cereales constituyen la principal fuente de energía, suministrado un 55 por ciento de la ingesta diaria. A pesar del rápido aumento en el consumo de papas, hortalizas y frutas en años recientes, la dieta de los mongoles continua siendo deficitaria en estos productos. Existen pronunciadas diferencias entre los patrones de consumo entre las poblaciones urbanas y rurales. Las familias nómadas consumen una amplia gama de productos ancestrales derivados de la carne y la leche (existen más de 500 productos

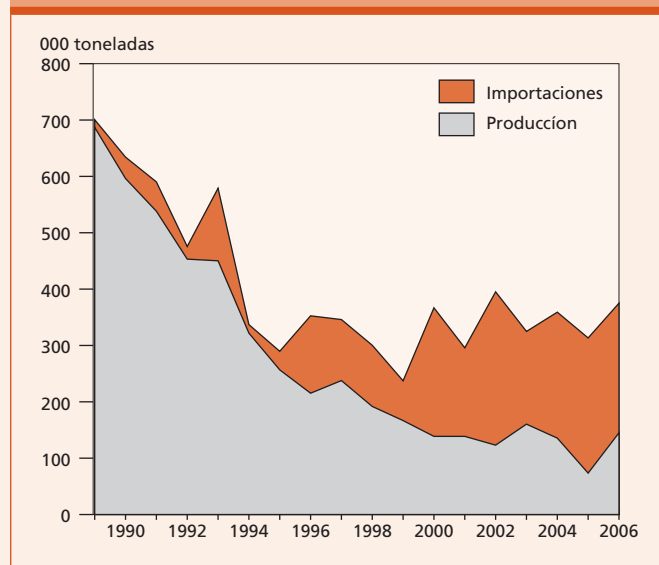
lácteos), que son preparados y almacenados en los hogares usando técnicas de elaboración tradicionales. Basándose en el autoconsumo, la población rural consume en promedio de tres a cinco veces más leche y productos derivados de la leche que la población de las ciudades, alrededor de 50 por ciento más de productos cárnicos y solamente un poco menos de harina de trigo. En consecuencia, la ingesta calórica diaria promedio es un 15 por ciento más alta en las áreas rurales que en las urbanas. Por el contrario, el consumo de papas y hortalizas en las áreas rurales es sólo de un tercio a la mitad que en las ciudades.

La producción de productos básicos se ha recuperado en los años pasados

El trigo es el cultivo principal en Mongolia. Desde 1990, la producción ha ido disminuyendo constantemente como consecuencia del desmembramiento de la Unión Soviética y de la consiguiente pérdida de subvenciones gubernamentales en gran escala. Como consecuencia, han aumentado las importaciones comerciales y la ayuda alimentaria de trigo y harina de trigo (Figura 7). En los últimos cinco años, la producción interna de trigo ha cubierto por término medio el 40 por ciento de las necesidades de consumo.

De resultados de la grave sequía registrada durante la campaña agrícola de 2005, Mongolia obtuvo sólo 74 000 toneladas de trigo, el volumen más bajo obtenido hasta entonces, e importó 251 000 toneladas en el año de mercadeo 2005/06 (octubre/setiembre). La producción de este año se recuperó gracias al tiempo favorable reinante en las principales zonas productoras. La misión visitó las provincias productoras norcentrales de Selenge, Bulkan, Tov y Darkhan-Uul, donde los rendimientos han duplicado los niveles del año pasado. La producción de 2006 se estima

Figura 7. Mongolia: producción de trigo e importaciones



provisionalmente en 145 000 toneladas y se espera que cubrirá 45 por ciento de las necesidades de consumo. La necesidad de importaciones, incluidas las importaciones comerciales y la ayuda alimentaria en 2006/07, debería disminuir a 230 000 toneladas.

Entre 1999 y 2002, el sector ganadero experimentó inviernos crudos ("dzud", en idioma vernáculo) y sequías estivales, que causaron la pérdida de unos 10 millones de camellos, caballos, vacunos, ovinos y caprinos, o sea el 30 por ciento aproximadamente de la cabaña total, y determinaron la migración de un gran número de pastores hacia las ciudades. A partir de 2004 el sector se ha venido recuperando hasta el punto de que las estimaciones provisionales para 2006 indican cifras de la población pecuaria semejantes a las de los niveles sin precedentes alcanzados en 1999. Ello se debe principalmente a unas condiciones atmosféricas invernales favorables, a las inversiones incentivadas por los precios convenientes de los productos animales, y a la baja tasa de sacrificio de los animales. Cabe señalar, sin embargo, que el número de los animales, expresado en términos de bod¹, es

¹ La finalidad de la escala bod es la de calcular el tamaño de la cabaña transformando todos los animales en su equivalente en caballos. Se supone que un caballo es lo mismo que un vacuno (vaca o yak), 0,67 camellos, seis ovejas u ocho cabras

inferior en un 30 por ciento aproximadamente al de 1999, debido principalmente a la proporción cada vez mayor de caprinos en el total, lo que ha suscitado preocupación acerca de la presión sobre los pastizales (Cuadro 12).

Mongolia es autosuficiente en carne y dispone de un excedente exportable. Luego de la pronunciada disminución en el período 2001-2003, la producción de carne se ha recuperado en los dos últimos años pero en 2005 continuaba estando 38 por ciento por debajo de los niveles de 2000. Ello se debe principalmente a la estrategia aplicada por los pastores para aumentar el número de animales a los niveles previos a 1999, pero también a cambios en la composición de la cabaña en término de tamaño de los animales (mayor número de animales pequeños).

Durante el período socialista, el país era autosuficiente en leche. Al igual que el resto del sector alimentario, la industria lechera colapsó al inicio de los años 1990 con la transición abrupta de la propiedad estatal a la privada. La disminución de la cabaña en los años 2000-2002 se tradujo en el desmoronamiento de la producción lechera y en la importación de casi toda la leche y los productos lácteos vendidos en los mercados urbanos. La producción lechera se ha ido recuperando en los últimos años y para 2005 era inferior en sólo un 10 por ciento a la

Cuadro 12. Mongolia: Número de animales, producción y comercio de productos de origen animal

	1980	1990	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Número de animales (miles de cabezas)									
Camellos	592	537	356	323	285	253	257	257	264
Caballos	1 985	2 262	3 163	2 661	2 192	1 989	1 969	2 005	2 029
Ganado	2 397	2 849	3 825	3 098	2 070	1 884	1 793	1 841	1 964
Ovinos	14 231	15 083	15 191	13 876	11 937	10 637	10 756	11 687	12 885
Caprinos	4 567	5 126	11 034	10 270	9 591	9 135	10 653	12 238	13 267
Total	23 771	25 857	33 569	30 227	26 075	23 898	25 428	28 028	30 399
Total en equivalente de bod* (miles de cabezas)	8 208	9 067	11 430	9 837	7 876	7 165	7 270	7 707	8 193
Producción pecuaria (miles de toneladas, peso en matadero)									
Total de carne	234	249	289	311	226	204	153	199	193
Vacuno	71	66	105	113	67	61	44	52	49
Ovino y caprino	116	132	129	120	105	95	81	98	95
Leche	226	316	467	376	290	277	292	329	335
Huevos (<i>millones de unidades</i>)	21	38	10	7	8	4	7	16	21
Comercio de los principales productos pecuarios									
Importaciones de leche en polvo (<i>toneladas</i>)	n.d.	1 038	365	346	1 385	835	n.d.	n.d.	n.d.
Exportaciones de carne (<i>miles de toneladas</i>)	n.d.	24	15	17	20	23	15	8	8
Exportaciones de vísceras (<i>miles de rollos</i>)	n.d.	2 164	1 025	870	368	316	223	278	295
Exportaciones de menudos de carne comestibles (<i>toneladas</i>)	n.d.	n.d.	3 151	812	3 430	1 629	887	6	404

*Véase nota 1 del texto.

Fuente: Informe de la misión conjunta FAO/UNICEF/PNUD.

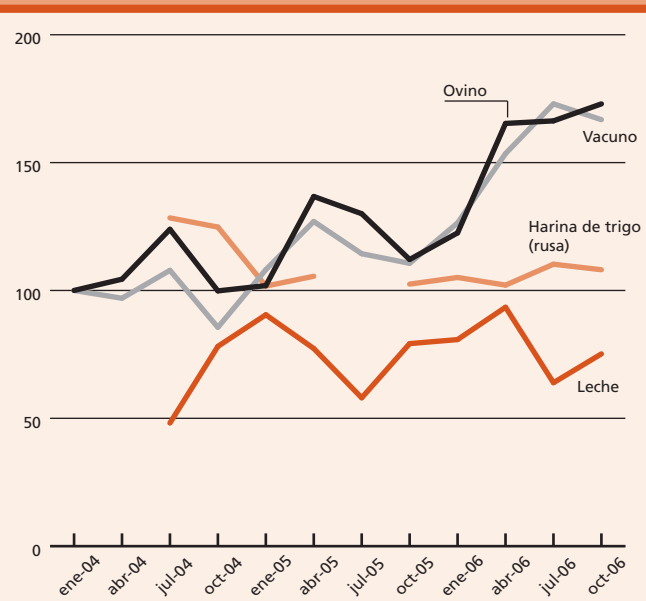
de 2000. Aunque la mayor parte de la leche elaborada por la industria es todavía importada, debido a la falta de conexión entre productores y consumidores, el subsector lechero y de productos lácteos industrial se ha ido también recuperando y el componente de leche producida domésticamente en la industria lechera se ha incrementado de aproximadamente 3 por ciento en 2003 a cerca de 7 por ciento en 2005.

Los mercados cuentan con suficientes productos alimenticios y los precios son estables (salvo los de la carne)

En Mongolia, los mercados revisten una importancia particular para el acceso a los alimentos dado que la mayoría de la población (alrededor del 60 por ciento) vive en zonas urbanas y compra los alimentos que consume. En las zonas rurales, los pastores son autosuficientes en carne y productos lecheros, pero necesitan todos los otros productos alimenticios, sobre todo la harina, un componente importante de su alimentación. La liberalización del comercio ha contribuido a mejorar significativamente la disponibilidad y la estabilidad de los suministros alimentarios. En todo el país, los mercados cuentan con suministros suficientes de harina de trigo, arroz, hortalizas y frutas. Los precios de los alimentos básicos, con la excepción de la carne, han permanecido estables o han disminuido en términos reales desde 2000. Aunque en general la baja de los precios de los alimentos básicos ha favorecido el acceso a los alimentos, las disminuciones mayores se han registrado en los precios de harina de trigo y de hortalizas, que son los principales alimentos básicos de los grupos de bajos ingresos de la población. Las variaciones en los precios de los alimentos han también redundado en un mejoramiento de la relación de intercambio entre la carne y la harina de trigo y la carne y las papas, lo que favorece el acceso de las poblaciones ganaderas a dichos productos.

Los precios de la carne en los mercados internos están muy por debajo de los del mercado mundial, lo que pone de relieve el potencial de exportación del país pero también las dificultades de importar en momentos de crisis. Como en el mercado nacional de la carne influyen principalmente la oferta y la demanda internas, a partir de 2005 los precios de la carne han ido subiendo significativamente debido a una disminución de la oferta. Los precios de los productos alimenticios experimentan variaciones estacionales debido a los largos y fríos inviernos en Mongolia; los precios de la carne y las hortalizas aumentan en los meses de primavera y los de la leche en invierno (véase la figura 8).

Figura 8. Índice de precios de los principales productos alimenticios en Ulaanbaatar (enero de 2004 = 100)



El consumo de alimentos a nivel nacional es adecuado

En el plano nacional la situación de la seguridad alimentaria es satisfactoria. El consumo medio anual de alimentos básicos per cápita ha aumentado desde 2000¹, y las tasas de ingesta de productos cárnicos y lácteos a 100 kg/pc/año y 140 kg/pc/año son elevadas para los índices regionales, mientras que la de trigo se sitúa en 119 kg/pc/año. Los indicadores nutricionales también muestran tendencias generales positivas, con disminuciones en las tasas de malnutrición infantil, aunque persisten las carencias de micronutrientes.

La población pobre de las ciudades es la más aquejada de inseguridad alimentaria

El panorama brillante que se presenta a nivel nacional no deja ver la vulnerabilidad e inseguridad alimentaria de un gran número de hogares. Las personas con mayor inseguridad alimentaria son los pobres que viven en Ulaanbaatar y en las capitales de provincias y distritos. Estas poblaciones no poseen animales (o poseen un número muy limitado) y su subsistencia depende de sus ingresos en efectivo. La causa principal de su inseguridad alimentaria es el insuficiente poder adquisitivo para adquirir alimentos. Los hogares afectados por la pobreza son por lo general los que han perdido sus animales y han migrado

¹ National Statistic Office; "Mongolian Statistical Yearbook", 2000 a 2005

hacia las ciudades donde las tasas de desempleo y subempleo son muy altas. La falta de educación y destrezas de la población que migra hace que les sea muy difícil conseguir un empleo en el nuevo medio ambiente. Los hogares pobres subsisten gracias a empleos y a la prestación de servicios temporeros, beneficios sociales y donativos por parte de las familias más ricas. La oferta de trabajo experimenta variaciones estacionales y durante los meses de invierno las oportunidades laborales son muy pocas o inexistentes. En este período, aumenta también la presión sobre los recursos financieros de las familias puesto que el costo de vida se incrementa debido a los gastos de calefacción, que es tan necesaria como los alimentos durante el invierno. Las capas de población más pobres de las ciudades no se pueden permitir el consumo de carne y leche, y sus dietas se basan en productos derivados de la harina del trigo, papas y hortalizas. Además, su acceso a los alimentos es inestable ya que los mecanismos de supervivencia incluyen la reducción del número de comidas por día o el comer en días alternados.

Los pastores y los agricultores están por lo general en situación de seguridad alimentaria pero son los más vulnerable

La población ganadera, que representa dos terceras partes de la población rural y alrededor del 28 por ciento del total nacional, pareciera gozar de una situación de seguridad alimentaria adecuada. En general, su ingesta de alimentos es suficiente, e incluye trigo, carne y leche. No obstante, los pastores acusan carencias de micronutrientes a causa de una deficiente diversificación alimentaria. La población agrícola se concentra en las provincias centrales, donde cultiva principalmente trigo y hortalizas con fines comerciales. Su seguridad alimentaria también es satisfactoria. Pero el elevado riesgo de variaciones meteorológicas extremas, principalmente "dzuds" y sequías, unido a la falta de diversificación en los medios de subsistencia, hace que los pastores y agricultores sean el grupo más vulnerable de la población. Un gran número de esta población puede volverse pobre y en estado de inseguridad alimentaria de una campaña a la otra y pierde su ganado. Ello es sobre todo en el caso de los hogares afectados por la pobreza (comúnmente definidos como dueños de unas 25 cabezas o menos,), que representan alrededor de una cuarta parte de la población ganadera total. Los pastores pobres están sujetos a una inseguridad alimentaria temporal al comienzo de la primavera, cuando se agotan las reservas invernales de productos cárnicos y lácteos y los pastizales aún no se han regenerado.

Aunque la vulnerabilidad y los riesgos de las poblaciones rural y urbana son diferentes, hay una línea de continuidad entre la vulnerabilidad de las zonas agrícolas y la inseguridad alimentaria en las ciudades. La población urbana afectada de inseguridad

alimentaria suele estar formada por ganaderos vulnerables que perdieron sus animales y migraron a las zonas urbanas en busca de un empleo que no consiguieron.

Cuadro A1. Indicadores seleccionados del mercado de cereales

	Promedio					2006/07		
	1999/00 -					Pronosticado para		
	2003/04	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	Oct.	Nov.	
1. Coeficiente existencias mundiales/utilización								
<i>Trigo</i>	36.3	33.7	26.0	28.2	28.1	24.1	23.2	
<i>Cereales secundarios</i>	20.3	17.0	15.1	19.3	18.6	16.2	14.9	
<i>Arroz</i>	33.0	29.2	25.5	23.8	25.0	24.8	24.4	
<i>Cereales (total)</i>	27.9	24.7	20.5	22.9	22.8	20.4	19.4	
2. Coeficiente entre los suministros de los cinco grandes exportadores de cereales y las necesidades de mercado normales	1.2	1.1	1.2	1.4	1.3	1.2	1.2	
3. Existencias finales en porcentaje de la desaparición total de los grandes exportadores								
<i>Trigo</i>	20.4	18.6	17.0	21.7	23.1	15.2	13.8	
<i>Cereales secundarios</i>	15.0	13.1	10.8	19.0	17.7	12.8	10.5	
<i>Arroz</i>	21.6	15.7	15.9	13.2	15.7	16.3	15.0	
<i>Cereales (total)</i>	19.0	15.8	14.5	18.0	18.8	14.7	13.1	
	Tasa de crecimiento tendencial anual 1996-2005	Cambio porcentual con respecto al año anterior					2006	
		2002	2003	2004	2005	Pronosticado para		
						Oct.	Nov.	
4. Cambios en la producción mundial de cereales	0.9	-3.8	3.4	9.2	-1.2	-1.6	-2.7	
5. Cambios en la producción de cereales en los PBIDA	0.7	-2.0	2.9	3.3	4.7	2.1	2.1	
6. Cambios en la producción de cereales en los PBIDA, menos China y la India	2.3	2.9	8.4	-0.8	6.1	2.4	3.5	
	Promedio 1999/00	Cambio porcentual con respecto al año anterior					2006/07	
		2003/04	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	Pronosticado para	
							Oct.	Nov.
7. Algunos índices de precios de cereales								
<i>Trigo (julio/junio)</i>	105.7	21.3	-1.1	-1.0	5.2	16.8	18.7	
<i>Maíz (julio/junio)</i>	98.8	18.6	7.1	-15.2	6.4	17.8	26.1	
<i>Arroz (enero/dic.)</i>	83.1	-3.9	14.7	26.7	-1.0	4.7	5.2	

Notas:

Utilización es la suma del uso con fines alimentarios, como pienso y para otros usos.
Cereales = Trigo, cereales secundarios y arroz.
Los grandes exportadores de cereales son Argentina, Australia, Canadá, la UE y los Estados Unidos; los grandes exportadores de arroz son: la India, el Pakistán, Tailandia, los Estados Unidos y Viet Nam.

Necesidades normales de mercado, en el caso de los grandes exportadores de cereales, son el promedio de la utilización interna más las exportaciones en las tres campañas precedentes.
Por desaparición se entiende la utilización interna más las exportaciones en una campaña dada.
Índices de precios: El índice de precios del **trigo** está basado en el índice de precios del trigo del CIC, adaptado de acuerdo con la base de julio/junio de 1997/98-1999/00 = 100; **Maíz**, el amarillo No. 2 de los Estados Unidos (entregado en los puertos del Golfo) con base de julio/junio de 1997/98-1999/00 = 100; En cuanto al **arroz**, el índice de precios del arroz, de la FAO, 1998-2000=100, está basado en 16 cotizaciones de exportación del arroz. Para 2006/07, **los índices** se calculan tomando como base el promedio de algunos precios desde el comienzo de las campañas hasta noviembre de 2006. El índice del arroz hace referencia al primer año indicado.

Cuadro A2. Existencias mundiales de cereales¹ (millones de toneladas)

	2002	2003	2004	2005	2006 estim.	2007 pronóst.
TOTAL DE CEREALES	575.8	484.5	415.8	467.7	469.0	402.9
Trigo	237.1	202.6	160.7	175.5	174.7	147.0
en manos de:						
- principales exportadores ²	49.0	39.1	38.5	55.0	58.0	34.5
- otros países	188.1	163.5	122.2	120.5	116.6	112.5
Cereales secundarios	195.9	162.5	149.6	193.0	189.0	151.2
en manos de:						
- principales exportadores ²	70.3	55.3	48.5	93.8	90.2	53.5
- otros países	125.6	107.2	101.1	99.2	98.8	97.7
Arroz (elaborado)	142.8	119.4	105.4	99.2	105.3	104.7
en manos de:						
- principales exportadores ²	36.3	21.7	22.5	18.9	22.7	22.1
- otros países	106.6	97.7	82.9	80.3	82.6	82.6
Países desarrollados	169.9	145.2	123.5	190.4	189.8	122.8
Australia	10.2	5.2	9.2	11.1	16.1	4.5
Canadá	10.3	8.9	10.3	14.5	16.3	11.5
Estados Unidos	67.4	45.1	44.4	74.7	71.8	39.7
Fed. de Rusia	13.5	12.5	7.3	9.1	9.3	8.5
Hungría ³	2.0	1.4	0.8	-	-	-
Japón	5.7	5.4	4.9	4.7	4.8	4.1
Polonia ³	2.9	2.9	2.4	-	-	-
Rumania	2.5	2.0	1.2	5.0	4.9	3.0
Sudáfrica	1.9	3.8	3.5	4.1	4.0	2.3
Ucrania	5.2	5.1	2.9	4.3	4.9	4.1
UE ⁴	31.1	33.7	21.5	48.8	43.8	32.8
Países en desarrollo	405.9	339.3	292.3	277.4	279.2	280.2
Asia	368.3	306.6	251.8	233.9	237.1	239.5
China	248.5	209.1	162.9	152.0	152.8	156.2
Corea, Rep. de	3.2	3.1	2.9	2.8	2.8	3.0
Filipinas	1.9	2.2	1.9	2.2	2.7	2.9
India	61.2	39.8	32.9	26.7	25.6	27.6
Indonesia	5.0	5.7	6.0	5.7	5.2	5.0
Irán, Rep. Islámica del	4.9	4.4	3.5	2.7	3.2	3.1
Pakistán	6.5	2.9	1.9	1.8	3.2	3.5
Siria, Rep. Árabe	3.8	4.1	4.2	4.5	4.4	4.2
Turquía	7.7	8.0	7.2	6.5	4.7	3.9
África	20.7	18.7	21.5	23.6	26.3	27.2
Argelia	2.0	2.5	2.6	3.6	4.5	4.7
Egipto	4.1	3.2	2.7	3.3	4.2	3.9
Etiopía	0.4	0.9	0.4	0.5	1.1	1.3
Marruecos	1.9	1.8	2.9	4.6	3.0	3.0
Nigeria	2.1	2.1	1.7	1.2	1.3	1.7
Túnez	1.1	0.6	1.1	1.3	1.4	1.1
América Central	6.8	5.6	5.9	6.8	5.2	4.8
México	4.7	3.7	3.9	5.0	3.5	3.2
América del Sur	9.8	8.1	12.8	12.8	10.4	8.5
Argentina	2.3	3.2	3.3	1.9	2.4	1.4
Brasil	3.8	1.6	5.8	7.2	4.0	3.3

¹ Los datos se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado.

² Los principales exportadores de **trigo** y **cereales secundarios** son: Argentina, Australia, Canadá, UE y Estados Unidos. Los principales exportadores de **arroz** son: India, Pakistán, Tailandia, Estados Unidos y Viet Nam. Véase el Cuadro A.4 para detalles sobre países.

³ Desde 2005, incluido en la UE-25.

⁴ Hasta 2004 15 países miembros, desde 2005 25 países miembros.

Note: Las cifras se basan sobre información oficial y no oficial. Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

Terminología

- **El grupo de países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA)** abarca los países deficitarios de alimentos con un ingreso anual per cápita inferior al nivel utilizado por el Banco Mundial para determinar el derecho a recibir la asistencia de la AIF (es decir, 1 465 dólares EE.UU. en 2003). De conformidad con las directrices y criterios acordados por el CPA, estos países han de tener la prioridad en la asignación de la ayuda alimentaria.
- La **necesidad de importaciones** es la diferencia entre la **utilización** (alimentos, piensos, otros usos, exportaciones y existencias finales) y la **disponibilidad interna** (producción y existencias iniciales). La utilización se basa sobre valores históricos, ajustados en función de la evaluación de la situación económica actual.
- **Los principales exportadores de trigo y cereales secundarios** son Argentina, Australia, Canadá, la UE y los Estados Unidos. Los principales exportadores de **arroz** son China (incluida la Provincia de Taiwán), el Pakistán, Tailandia, los Estados Unidos y Viet Nam.
- **Los países que enfrentan perspectivas desfavorables para las cosechas actuales** son aquéllos cuyas perspectivas apuntan a un déficit de producción, como consecuencia de una reducción de la superficie sembrada, el mal tiempo, plagas y enfermedades de las plantas u otras calamidades que indican la necesidad de vigilar atentamente los cultivos durante el resto del período vegetativo.
- **Los países en crisis que necesitan asistencia exterior** son los que carecen de los recursos necesarios para resolver problemas críticos de inseguridad alimentaria. Las crisis alimentarias se deben casi siempre a una combinación de factores, pero para fines de planificación de las intervenciones es importante establecer si se deben **sobre todo** a la falta de alimentos, a un acceso limitado a los alimentos, o a problemas graves pero localizados. En consecuencia, la lista de los países que necesitan asistencia exterior está organizada en tres grandes categorías que no se excluyen mutuamente:
 - países que hacen frente a un **déficit excepcional de producción o de los suministros totales de alimentos** como consecuencia de la pérdida de cosechas, catástrofes naturales, interrupción de las importaciones, desorganización de la distribución, pérdidas excesivas después de la cosecha, u otros problemas de abastecimiento.
 - países con una **falta de acceso generalizada**, en los que la mayoría de la población no puede comprar alimentos en los mercados locales, debido a sus ingresos muy bajos, a los precios excepcionalmente altos de los alimentos o a la imposibilidad de circular dentro del país.
 - países con **grave inseguridad alimentaria localizada** debida a la afluencia de refugiados, a la concentración de personas desplazadas en el interior del país, o a la existencia de zonas en las que las pérdidas de cosechas coinciden con una profunda pobreza.

NOTA: El presente informe se prepara bajo la responsabilidad de la Secretaría de la FAO, sobre la base de informaciones oficiales y oficiosas. Dado que las condiciones pueden cambiar rápidamente, y que las informaciones pueden no corresponder a la situación actual de los cultivos o del suministro de alimentos, es aconsejable procurarse alguna información adicional antes de tomar cualquier medida. Ningún informe puede ser considerado como expresión del punto de vista del gobierno interesado.

El presente informe y otros informes del SMIA están disponibles en Internet en la siguiente dirección URL de la World Wide Web (www.fao.org) de la FAO: <http://www.fao.org/giews/>. Además, los informes especiales y alertas especiales del SMIA pueden recibirse por correo electrónico mediante listas de direcciones automáticas. Las informaciones acerca de la suscripción están disponibles en: <http://www.fao.org/giews/english/listserv.htm>.

SMIA

El sistema mundial de información y alerta sobre la agricultura y la alimentación

vigila continuamente las perspectivas para las cosechas y la situación de la seguridad alimentaria mundial, regional, nacional y subnacional y advierte sobre dificultades y emergencias alimentarias inminentes. Establecido al iniciarse la crisis alimentaria mundial de los años setenta, el SMIA mantiene una base de datos de características únicas sobre todos los aspectos de la oferta y la demanda de alimentos al servicio de todos los países del mundo. El Sistema facilita a las autoridades y a la comunidad internacional información actualizada y exacta para que puedan planificarse intervenciones oportunas a fin de evitar el sufrimiento.

Para cualquier información sírvanse dirigirse al:

Sr. Henri Josserand, Jefe del Servicio mundial de información y alerta
Dirección de productos básicos y comercio (ESC), FAO, Roma
Fax: 0039-06-5705-4495, Correo electrónico: giews1@fao.org.
O bien, consulte el sitio Web de la FAO (www.fao.org) en:
<http://www.fao.org/giews/>

Aclaración

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen los datos que contiene no implican, de parte de las Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras.